

**POTINS**  
Pour tout connaître sur nos chouchous du showbiz, consultez [cyberpresse.ca/potins](http://cyberpresse.ca/potins)

**SPECTACLES**  
Soyez au courant de tous les spectacles à l'affiche sur [cyberpresse.ca/spectacles](http://cyberpresse.ca/spectacles)

**TÉLÉVISION**  
Toute l'actualité du petit écran est suivie par nos experts sur [cyberpresse.ca/television](http://cyberpresse.ca/television)

# ARTS SPECTACLES

**LUSSIER**  
LE CUL DE LA CRÉMIÈRE

PAGE 3

*Transformers: Revenge of the Fallen*



**LECTURES**  
GIL COURTEMANCHE:  
LE JUSTICIER DE PAPIER

PAGE 4



JEAN-JACQUES PELLETIER / *La faim de la terre*

## Cynisme, quand tu nous tiens...

Six ans après *Le bien des autres*, Jean-Jacques Pelletier met enfin la touche finale à sa série « Les gestionnaires de l'apocalypse » avec *La faim de la terre*, en librairie depuis hier. Une brique de plus de 1600 pages qui réconfortera les plus cyniques et fera surtout plaisir aux fans de l'auteur québécois : s'il reste un formidable observateur de l'actualité, Jean-Jacques Pelletier n'a rien perdu de sa plume comme auteur de polar.

ÉRIC-PIERRE GIBEAULT

Un scandale de l'eau éclate à Montréal, la corruption est généralisée, le crime organisé règne en roi et maître sur la ville... Rassurez-vous, vous n'êtes pas en train de lire un article d'André Noël dans *La Presse*. Vous êtes bien dans les pages Lectures et il s'agit de fiction....

Sauf que Jean-Jacques Pelletier prend un malin plaisir à construire ses romans en s'inspirant de l'actualité d'ici et d'ailleurs, au point de la devancer parfois.

« C'est vrai que je ne rends pas la tâche facile à mes lecteurs, affirme-t-il. Mais en même temps, le plus beau compliment que des lecteurs m'ont fait, c'est de me dire qu'ils ne regardaient plus les bulletins d'information de la même façon après avoir lu mes livres. »

Pelletier n'a jamais hésité en effet à aborder dans ses romans des thèmes complexes et à recoller des morceaux qui, au premier regard, n'ont aucun lien entre eux.

Les événements de *La faim de la terre* se déroulent quelques années après ceux du *Bien des autres*. À Montréal, l'inspecteur-chef Thérberge est aux prises entre autres avec quelques cadavres,

de nouveaux attentats terroristes, un scandale de l'eau et des médias qui le harcèlent constamment. Il reçoit l'aide inattendue d'un écrivain obsédé par l'environnement. L'Institut, lui, fait dorénavant équipe avec le Consortium face à un ennemi redoutable qui veut plonger le monde dans le chaos.

En trame de fond, les bons vieux dadas de l'ex-prof de philosophie: la mondialisation, le crime organisé, la corruption, l'économie, la gestion financière, le rôle des médias, les jeux de pouvoir et les enjeux géopolitiques, rien de moins! L'auteur y ajoute un soupçon de terrorisme environnemental, un peu d'humour et vous obtenez plus de 1600 pages qu'on dévore à un rythme d'enfer.

Les plus cyniques y trouveront assurément leur compte. Tout va mal ou presque dans *La faim de la terre* et les méchants, cette fois-ci, ne font pas nécessairement une mauvaise lecture des problèmes du monde occidental. « C'est vrai que les terroristes dans mon roman font le bon constat. Le problème, c'est qu'ils choisissent la mauvaise solution. »

➤ Voir PELLETIER en page 5



Jean-Jacques Pelletier

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE



PHOTOS AP

Kirsten Dunst et Jim Sturgess seront à Montréal au mois de mars prochain pour le tournage du film *Upside Down*, une production franco-canadienne dotée d'un budget de 60 millions.

CINÉMA / Claude Léger

## TRANSFILM FAIT TOURNER MONTRÉAL

Kirsten Dunst, Jim Sturgess, Josh Hartnett et Stéphane Rousseau ont quelque chose en commun: Claude Léger. Le producteur de Transfilm a dérogé à sa discrétion habituelle vis-à-vis des journalistes et a consenti à évoquer ses projets dans une entrevue exclusive accordée à *La Presse*.

ANABELLE NICOUUD

Il y a quelques semaines, la presse spécialisée américaine révélait la venue de Kirsten Dunst et de Jim Sturgess à Montréal, pour le film *Upside Down*. Une production franco-canadienne (Aton Soumache, Dimitri Rassam et Alexis Vornab pour la France, Claude Léger et Jonathan Vanger pour le Canada), dotée d'un budget de 60 millions. Le tournage s'amorcera en mars 2010, pour 20 semaines.

Réalisé par Juan Solanas (*L'homme sans tête*), *Upside Down* racontera l'amour « à la *Roméo et Juliette* » entre les ressortissants de deux mondes, reliés l'un à l'autre par un seul édifice. « Chaque monde a sa pesanteur, et il y a un monde riche, un monde pauvre, qui ne se parlent plus », explique Claude Léger.

D'après les croquis que nous montre le producteur, le film se déroule dans une ville nord-américaine. Il sera tourné en studio, mais aussi à l'extérieur. La distribution devra aussi être complétée, et plusieurs Canadiens pourraient en faire partie.

**Des rendez-vous en 2010**

Dès le mois de février 2010, Claude Léger et son partenaire Jonathan Vanger produiront, avec la France (Charles Gassot) et l'Angleterre (Carola Ash, Albert Martinez Martin), *Gunslinger*, un film tourné à Montréal avec un budget de 20 millions.

Josh Hartnett (*30 Days of Night*) est le seul comédien confirmé à l'heure actuelle pour ce « western moderne » censé se dérouler après un cataclysme. Chris Nahon

(*L'empire des loups*) devrait entamer le tournage de ce film dès la fin du mois de février 2010.

Transfilm produit également un long métrage actuellement en tournage en région jusqu'au début du mois de décembre, *Territoires*. Produit par Richard Goudreau et Sylvain Proulx pour le Canada, et Jérôme Vidal et Raphaël Rocher pour la France, *Territoires* est un film de genre.

« C'est un scénario super bien écrit, tout simplement incroyable », dit Claude Léger. *Territoires* est le premier long métrage d'Olivier Abbou, qui cosigne le scénario avec Thibault Lang-Willer. Roc Lafortune, Nicole Leroux et Sean Devine font partie de la distribution.

➤ Voir TRANSFILM en page 3

Une grande histoire  
d'amour à la cour  
du roi Louis XIV

**Hurtubise**  
www.editionshurtubise.com



**LA MAÎTRESSE  
DU SOLEIL**

608 pages

**SANDRA  
GULLAND**



Photo: James Brylowski

## ARTS ET SPECTACLES FLASHES / CINÉMANIA

Le 15<sup>e</sup> festival Cinémania de films francophones bat son plein à Montréal. Voici nos suggestions de films à voir ce week-end.



Welcome de Philippe Lioret.

## WELCOME

Après des films comme *Mademoiselle* ou *Je vais bien, ne t'en fais pas*, Philippe Lioret plonge dans le drame social – façon Ken Loach – avec *Welcome*, un film magnifique, lequel s'intéresse au sort des «sans-papiers» en France. Sans aucun didactisme, Lioret raconte l'histoire d'un jeune Kurde âgé de 18 ans (Firat Ayverdi, une révélation), coincé à Calais. Le jeune homme tente de franchir clandestinement les quelques kilomètres qui le séparent de sa fiancée, installée en Angleterre avec sa famille. La solution? Traverser la Manche à la nage. Un ancien médaillé de natation (Vincent Lindon) le prendra sous son aile. Au-delà du sujet

épineux (la politique des autorités françaises face aux clandestins), Lioret s'intéresse surtout au parcours d'un homme mûr, vivant une période plus fragile, plus sombre. Qui sera touché par la détermination du garçon, prêt à tout par amour pour celle qu'il aime. Le drame social prend ainsi valeur intime. Et une dimension universelle.

— Marc-André Lussier

Aujourd'hui à midi et demain à 19h au Cinéma Impérial. En salle le 20 novembre.

## LA TRÈS TRÈS GRANDE ENTREPRISE

Le plus récent film de Pierre Jolivet (*Ma petite entreprise*) donne aussi dans le social, mais sur un ton différent de celui de *Welcome*. S'inscrivant dans l'air du temps, cette comédie emprunte la dynamique d'un combat entre David et Goliath, un peu à la manière d'*Erin Brockovich*. Du côté des «petits», quatre modestes individus, riverains d'un étang pollué par une multinationale agrochimique qui a versé une somme ridicule en compensation. Du côté des «gros», la multinationale en question. Et ses pratiques indécentes. Les «petits» décident de se faire justice eux-mêmes et tentent d'obtenir illégalement des preuves de la malveillance corporative de la «très très grande» entreprise. La démonstration est parfois un peu appuyée mais l'escouade de choc – Roschdy Zem, Marie Gillain, Jean-Paul Rouve et Adrien Jolivet – se révèle pétillante.

— Marc-André Lussier

Aujourd'hui et lundi à 17h au Cinéma Impérial.



La très très grande entreprise de Pierre Jolivet.

## COCO CHANEL ET IGOR STRAVINSKY

Ce film de Jan Kounen (*99 francs*), présenté lors de la soirée de clôture du Festival de Cannes, n'a rien à voir avec *Coco avant Chanel*, le film qu'à récemment présenté Anne Fontaine avec, pour tête d'affiche, Audrey Tautou. Les deux films, c'est un hasard, se complètent pourtant magnifiquement, celui de Kounen commençant pratiquement là où se termine celui de Fontaine. En 1913, Chanel est amusée par le scandale qui suit la première représentation du *Sacre du printemps*, un ballet mis en musique par un dénommé Igor Stravinsky. Sept ans plus tard, le compositeur s'installe chez la designer avec femme tuberculeuse et enfants. Et engage avec Chanel une liaison tumultueuse. Anna Mouglalis est sublime. Voix, élégance, prestance, tout y est. Face à elle, l'acteur danois Mads Mikkelsen (*Casino Royale*) se glisse dans l'esprit tourmenté du compositeur. Kounen aura eu raison de s'attarder seulement à cet épisode précis de la vie de Chanel plutôt que dans les affres du «biopic» traditionnel.

— Marc-André Lussier

Aujourd'hui à 17h et jeudi à 11h15 au Cinéma Impérial. En salle en 2010.



Coco Chanel et Igor Stravinsky de Jan Kounen.



L'armée du crime de Robert Guédiguian.

## L'ARMÉE DU CRIME

Le cinéaste marseillais Robert Guédiguian change de registre. Le réalisateur de *Marius* et *Jeannette* se frotte cette fois au drame historique en s'intéressant à un épisode plus méconnu de la Deuxième Guerre mondiale. Ne reniant strictement rien de son affinité pour les gens de plus modeste condition et les opprimés, Guédiguian évoque ici le réseau Manouchian, un groupe de résistants dirigé par un Arménien (Simon Abkarian, très juste), et dans lequel on retrouvait des immigrés de seconde génération. À travers cet

épisode d'hier, l'auteur cinéaste parle aussi du présent, dans la mesure où la question identitaire demeure encore épineuse. De facture classique, *L'armée du crime* atteint une grande puissance émotionnelle. Et s'inscrit dans la mouvance de films comme *Indigènes*, dans lesquels des chapitres entiers, disparus des livres d'histoires, refont aujourd'hui surface.

— Marc-André Lussier

Dimanche à 17h et jeudi à 15h30 au Cinéma Impérial. En salle le 13 novembre.

## MUSÉE HAUT, MUSÉE BAS

L'une des comédies les plus étranges des plus récentes années. Adaptant pour le grand écran sa propre pièce, Jean-Michel Ribes propose une comédie complètement loufoque et déjantée, campée dans un musée imaginaire visité par des personnages pour le moins colorés. Au service de cet exercice de style sur lequel on portera un regard amusé ou agacé (c'est selon), le gotha du cinéma français: Michel Blanc, Victoria Abril, Valérie Lemercier, Fabrice Luchini, Josiane Balasko, Muriel Robin, André Dussollier et bien d'autres. Tous cabotent à cœur joie et se vautrent dans les excès, la forme de ce film exigeant des acteurs un caractère propre à la bande dessinée. On ne sait trop à qui tout cela rime, mais l'ensemble se révèle original. C'est à prendre ou à laisser.

— Marc-André Lussier

Dimanche à 19h45 et vendredi 13 novembre à 19h au Cinéma Impérial. En salle le 20 novembre.



Musée haut, Musée bas de Jean-Michel Ribes.



Une chat un chat de Sophie Fillières.

## UN CHAT UN CHAT

Célimène, qui préfère qu'on l'appelle Nathalie, est une jeune auteure en mal d'inspiration. Elle vit avec sa mère, le temps que les travaux dans son appartement se terminent et qu'elle se remette de sa rupture. Chiara Mastroianni se révèle excellente dans un registre dans lequel on la voit peu souvent: l'humour délicat et légèrement décalé de Sophie Fillières. Agathe Bonitzer, Malik Zidi et Sophie Guillemin complètent la distribution.

— Anabelle Nicoud

Demain 11h30 et lundi 21h au Cinéma Impérial.

## À LIRE DEMAIN DANS LE CAHIER CINÉMA

Comment se porte le cinéma français au Québec? Pas si bien que ça... Notre dossier complet sur le recul du cinéma de l'Hexagone dans la Belle Province, à lire demain dans le cahier Cinéma.

# Le cul de la crème



MARC-ANDRÉ LUSSIER  
CINÉMA

Cinq mois après la fameuse annonce, aussi étonnante qu'imprévisible, Hollywood tente encore d'en mesurer l'impact. Alors que la saison des récompenses s'apprête à monopoliser l'actualité cinématographique au cours des prochaines semaines (jusqu'au printemps, à vrai dire!), personne ne sait encore comment diable se dessinera la prochaine course aux Oscars. Laquelle, on le sait, est élargie désormais à 10 concurrents dans la catégorie du meilleur film.

Quand, en juin dernier, le président de l'Academy of Motion Pictures Arts and Sciences, Sid Ganis, a lâché sa bombe, bien des observateurs y ont vu une réplique – un dommage collatéral, diraient certains – à l'absence de *The Dark Knight* parmi les finalistes de l'an dernier. La grande soirée hollywoodienne étant inexorablement minée par les faibles cotes d'écoute des récentes années, il n'en fallait pas plus pour conclure à un virage stratégique visant à inviter au bal les productions les plus populaires.

Or, rien n'est moins sûr.

Les journaux spécialisés, *Variety* notamment, se fendent présentement d'analyses en tous genres en sondant le terrain auprès de divers intervenants du milieu. Dont plusieurs, curieusement, s'expriment de façon anonyme comme s'il s'agissait de secrets d'État oubliés sur le coin d'une commode de la chambre à coucher. Un constat s'impose: la confusion est totale. À l'heure où la campagne électorale s'amorce (car c'est de cela qu'il s'agit), personne ne sait vraiment à quoi s'attendre, ni comment gérer cette nouvelle réalité.

Sans surprise, le point de vue dépend souvent du poste que l'on occupe, et des intérêts à défendre. La plupart de ceux étant directement engagés dans la diffusion voient évidemment d'un très bon œil cette ouverture, les chances de voir un poulain aboutir dans la catégorie ultime étant maintenant doublées.

«Les Oscars étaient devenus un peu prétentieux dernièrement, a déclaré Roland Emmerich, grand spécialiste des films-catastrophes. Et déconnectés des goûts du public. Ce serait bien de voir un film comme *District 9* dans la course», affirme celui qui, secrètement, doit bien rêver d'une statuette dorée pour 2012.

Ceux qui font des «wet dreams» à l'idée de voir les *Transformers 2* et autres

*Hangover* concourir pour l'emblème ultime de l'excellence cinématographique américaine risquent pourtant l'amère déception. Plusieurs observateurs croient en effet maintenant que les vrais bénéficiaires de la nouvelle approche de l'Académie seront les films indépendants, les documentaires, les films étrangers, et les longs métrages d'animation.

Même avec «l'ancien» système, on aurait du mal à trouver cinq candidatures solides pour meubler la plus prestigieuse catégorie. Pas question non plus d'imiter les Golden Globes et de séparer les films sélectionnés selon les genres (dramas et comédies).

Autrement dit, cette volonté de céder aux sirènes de la popularité risque de faire plus de tort que de bien à

**Ceux qui font des «wet dreams» à l'idée de voir les *Transformers 2* et autres *Hangover* concourir pour l'Oscar du meilleur film risquent l'amère déception.**

Tom Bernard, coprésident de Sony Pictures Classics, fait d'ailleurs valoir que *Rachel Getting Married* aurait certainement été retenu l'an dernier pour l'Oscar du meilleur film dans une course à 10.

Aussi, la rumeur (ou le buzz, le hype, appelez cela comme vous voulez) s'éteint beaucoup plus rapidement quand il s'agit de grands succès commerciaux. *Star Trek* a beau avoir été généralement accueilli dans l'enthousiasme, personne n'imagine aujourd'hui l'Académie plébisciter la superproduction de J.J. Abrams lors de la prochaine cérémonie.

Non content de remettre carrément sa crédibilité en jeu, l'Académie fait aussi face à un écueil majeur. Le cru 2009 est très moyen jusqu'à maintenant.

une organisation en panique, qui ne semble pas avoir bien mesuré la portée de son geste. Remarquez que le virus populiste se répand comme une pandémie dans tous les galas du monde, au Québec comme ailleurs. L'Académie des Césars du cinéma français vient en outre d'annoncer l'attribution, dès l'an prochain, d'un «César du box-office». Plus tôt cette année, Dany Boon s'était plaint de la faible représentation de ses *Ch'tis* à la cérémonie. Comment dit-on déjà? Le beurre, l'argent du beurre et le cul de la crème?

**Plus tout à fait ça...**

Quand le film *Michael Jackson: This is It* a pris l'affiche, le studio Sony Pictures a pratiquement

voulu nous faire croire qu'il faisait œuvre de bienfaisance. Le film ne tiendrait l'affiche que deux semaines, pas un jour de plus, et serait offert en guise de cadeau aux plus fidèles admirateurs du défunt roi de la pop. On leur devait bien ça. Aujourd'hui, le masque chirurgical est tombé.

En annonçant hier la prolongation de la carrière en salle du film jusqu'au 3 décembre, les bonzes de Sony ont basement fait la preuve de leur mercantilisme. Et octroient du même soufflé à toute cette opération de marketing un aspect franchement indécent.

Non admissible dans la catégorie du meilleur documentaire (les délais d'inscription sont dépassés), *This is It* fera néanmoins l'objet d'une campagne afin d'être retenu aux Oscars dans les catégories «normales». On espère même en haut lieu une sélection pour l'Oscar du meilleur film. Sans blague!

C'est ridicule. Même si j'ai été agréablement surpris, le document musical de Kenny Ortega n'a strictement rien d'un accomplissement sur le plan cinématographique. En fait, ce film n'a rien à voir avec le cinéma. J'ose espérer que les membres de l'Académie ne seront pas dupes.

Décidément, la crème est bien convoitée.

Pour joindre notre journaliste [mlussier@lapresse.ca](mailto:mlussier@lapresse.ca)

## COUP DE COEUR FRANCOPHONE

# De Sylvain Côté à Keith Kouna

ALAIN BRUNET

La semaine dernière, il faisait un aller-retour à Montréal. Réunion avec l'agent de tournée, une couple d'interviews calées dans l'agenda, dont celle qui suit. Devant le magnétophone qui démarre, un homme direct et précis. *Look* un tantinet hirsute, bouille farouche qui peut sourire... ou moins sourire.

Ce Keith Kouna n'a rien de débonnaire, soyez-en assurés. Il sait ce qu'il vaut, ne fait pas dans la fausse modestie. Personne, se dit-on en le zieutant, n'a intérêt à lui balancer quelque banalité, il laisse la nette impression d'éviter tout flaflo.

Toujours est-il que son dernier concert important dans cette île lui a valu plein de très bonnes réactions (par le biais de mon blogue, pour être précis) d'où cet intérêt (2.0!) soulevé par son retour à Montréal, c'est-à-dire ce soir même dans le cadre du Coup de coeur francophone.

Keith Kouna, les amateurs des Goules connaissent. Sylvain Côté? Moins. L'homme de 35 ans a été membre de cette formation rock de Québec, et ce pendant six ans et trois albums. C'est alors que Sylvain Côté est devenu Keith Kouna.

«Chaque membre des Goules avait choisi un pseudonyme. On avait fait ça en cinq minutes! Ce nom m'est resté», rappelle-t-il en riant. Ce Kouna n'a donc pas été tricoté au Togo. Pure laine locale, force est de constater.

L'expérience des Goules sur la scène rock indé a forgé le professionnel qu'il est devenu. «C'était punk d'attitude, très carnavalesque, avec des touches hard. On a été têtus et



Keith Kouna, les amateurs des Goules connaissent. Sylvain Côté? Moins.

persévérants. Mais, au bout de six ans, il nous a fallu prendre une pause. Deux membres du groupe ont eu des gamins, on avait pas mal roulé...»

Sans progéniture ni projet de famille avec bungalow, Keith Kouna a continué sa vie d'artiste, avec le sentiment d'avoir encore à dire. *Les années monsieur*, son premier opus solo, a été lancé il y a exactement un an. Et gagne encore à être découvert.

«J'avais écrit ces chansons-là entre 1995 et 2000», rappelle ce parolier qui, adolescent, avait entrepris de faire rimer en français après avoir été secoué d'aplomb par Bérurier Noir.

«Au début des Goules, raconte-t-il, j'étais en train d'en-

registrer ces «chansons de jeunesse». Ce projet est finalement resté en suspens; il y avait un contrat plate que je ne voulais pas signer avec un producteur, j'ai tout laissé tomber pendant que les Goules prenaient forme. Les albums du groupe ont ensuite été autoproduits, tout comme *Les années monsieur* par la suite –, en licence sur le label P572, total indie. Pour l'instant, je fais tout pas mal tout seul...»

*Les années monsieur* regroupent une douzaine de chansons fort bien ficelées, avec les rimes toujours à la barre du bateau. «C'est vrai, le texte est avant. C'était aussi comme ça avec les Goules», corrobore Keith Kouna.

Pour ce qui est de décrire son travail, on se rend vite compte que ce n'est pas son truc.

«Raconter une couple de mes chansons? Euh... Bon... Le tape... Deux histoires s'y superposent: un char, une *chick*, deux histoires qui chient... Vous savez, mes chansons parlent d'elles-mêmes... J'ai du mal à résumer ce qu'elles racontent parce que des niveaux s'y mélangent. Je préfère laisser à l'auditeur le soin d'interpréter.»

Il ne faut pas s'y méprendre, cette aversion pour l'auto-description n'a rien d'une carence langagière: de toute évidence, ce Keith Kouna sait écrire, parler et chanter.

«J'aime le côté absurde, la lecture dadaïste des choses, finit-il par échapper. C'était particulièrement évident dans les Goules, alors que *Les années monsieur* révèlent des rimes plus personnelles. L'évolution de mon écriture? C'est inconscient. Ben oui, j'espère qu'il y a eu une évolution! En tout cas, j'aime jouer avec les mots, les sonorités, les niveaux de langage. Des références? Euh... franchement je n'arrive pas à me comparer à quiconque.»

On a renoncé à gratter davantage pendant qu'il annonce travailler à un projet ambitieux, nouvelles chansons «qui se rapprochent plus du classique et du théâtre, autant dans l'écriture que dans la musique». Un nouvel album et un nouveau spectacle suivront. Mais il y a d'abord ce soir.

Sylvain Côté n'a pas quitté la région de son enfance. Originaire de Saint-Augustin, un peu à l'ouest de Québec, il habite les mêmes environs, dans la maison de sa grand-mère défunte. Keith Kouna, lui, s'amène à Montréal avec un groupe qu'il juge solide: Hugo Lebel à la basse, Vincent Gagnon aux claviers, Martien Bélanger aux guitares et autres instruments, Andy Stewart à la batterie. Une trentaine de spectacles ont déjà été donnés depuis novembre 2008.

Sylvain Côté et Keith Kouna entendent bien attiser le feu tant qu'il y aura des braises.

Dans le cadre du Coup de coeur francophone, Keith Kouna se produit ce soir, 20h30, Maison de la culture Maisonneuve. Le programme est partagé avec le groupe One Day Clinic.

## FLASHES

### Macerola à la SODEC: confirmé

Plusieurs mois après le départ fracassant de Jean-Guy Chaput de la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), le gouvernement du Québec a confirmé mercredi la nomination de François Macerola, annoncée par *La Presse* il y a plus d'un mois. M. Macerola prendra la tête de l'organisme à partir du 30 novembre. Jusqu'à tout récemment, il agissait à titre de producteur exécutif du Cirque du Soleil. Il a également été commissaire du gouvernement à la cinématographie et président du conseil d'administration de Téléfilm Canada. D'ici la fin novembre, Gilles Corbeil continue d'assurer l'inté-

rim à titre de président et de chef de la direction de la SODEC.

– La Presse

### La ministre de la Culture alitée

La ministre du Patrimoine et de la Culture des 5<sup>es</sup> Parlementeries, Lise Dion, a annoncé hier qu'elle se retirait du spectacle présenté par Juste pour rire au Théâtre St-Denis le 10 novembre. L'humoriste et comédienne doit subir une intervention chirurgicale mineure au cours des prochains jours. M<sup>me</sup> Dion ne sera pas remplacée. Parmi les autres participants des *Parlementeries*, notons la présence des humoristes Martin Matte, Laurent Paquin, Mike Ward, ainsi que Rémy Girard, Yves P. Pelletier, Stéphane Rousseau, etc.

La Presse

# Transfilm fait tourner Montréal

## TRANSFILM

suite de la page 1

Claude Léger et Jonathan Vanger ont aussi plusieurs projets: *Sea Shepard*, un long métrage inspiré par la vie de l'un des créateurs de Greenpeace, John Watson, devrait être tourné en Colombie-Britannique et en Australie en début d'année

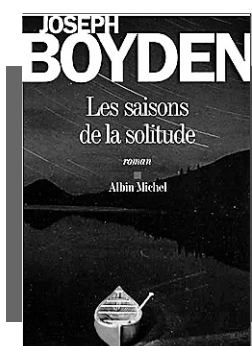
prochaine, avec un budget de 35 millions. Pour l'été prochain, Transfilm produira aussi *Salt*, un long métrage de Maxwell McGuire, avec Laurence Leboeuf et Jamie Bell, doté d'un budget de 5 millions.

Après avoir tourné la coproduction *Fatal* (avec un budget de plus de 20 millions), réalisé par l'humoriste fran-

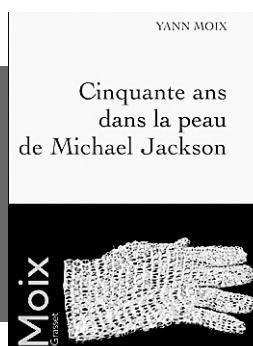
çais Michael Youn cet été au Québec – et dans lequel joue Stéphane Rousseau –, Claude Léger se flatte de tourner, à Montréal, des films «en dehors de tout système», en profitant uniquement des crédits d'impôt. «On fait des films internationaux, comme tout le monde: on ne va pas à Téléfilm, pas à la SODEC», revendique le producteur.

## LECTURES

## BIBLIO

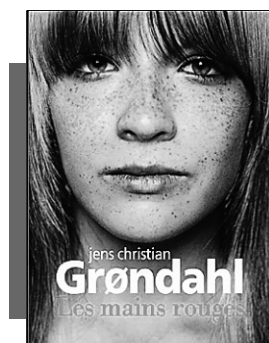


**LES SAISONS DE LA SOLITUDE**  
JOSEPH BOYDEN,  
TRADUIT PAR MICHEL  
VEDERER  
ALBIN MICHEL,  
510 PAGES, \$34,95  
★ ★ ★ ½



Cinquante ans  
dans la peau  
de Michael Jackson

**CINQUANTE ANS DANS LA PEAU DE MICHAEL JACKSON**  
YANN MOIX  
GRASSET, 174 PAGES,  
22,95\$  
★ ★ ★



**LES MAINS ROUGES**  
JENS CHRISTIAN  
GRONDAHL  
GALLIMARD,  
204 PAGES, 27,95\$  
★ ★ ★ ★

## Histoire américaine

Ce roman de Joseph Boyden n'a pas seulement gagné le très riche prix Giller en 2008, mais il a aussi connu une bonne carrière en librairie au Canada anglais. Il nous arrive grâce à l'éditeur français Albin Michel, qui adore les histoires bien américaines. *Les saisons de la solitude* fait des allers-retours incessants entre le Grand Nord (la région de Moosonee, en Ontario) et la vida loca des discothèques de Manhattan. La belle Suzanne Bird a disparu à New York où elle travaillait comme mannequin, et sa soeur Annie se lance à sa poursuite. Elle passe par le monde des boîtes de nuit, des drogues et de la violence pour tenter de retrouver Suzanne. Pendant ce temps, dans le Grand Nord, le clan Bird fait la guerre au dan Netmaker, car ce dernier entend exporter le commerce de la drogue chez les Indiens. Deux champs de bataille mais, finalement, une seule campagne avec un seul but: sauver l'âme des Indiens. Dans le roman de Boyden, c'est la lutte entre le Bien et le Mal, Bird contre Netmaker. Le salut se trouve loin des villes, en rase campagne, où on peut retrouver son âme. Et, effectivement, les épisodes dans le Grand Nord sont nettement plus prenants que les chapitres à Manhattan, avec ses méchants dealers et son atmosphère *Sex and the City*. Ajoutez à cette structure épisodique des narrateurs qui changent de voix entre Annie Bird et son oncle Will, et vous avez tout un chemin à suivre.

— David Homel, collaboration spéciale

## Aussi bizarre que Michael...

C'était une bonne idée au départ: analyser, à chaud, le paradoxe Michael Jackson. L'auteur et cinéaste Yann Moix (Podium) s'y est attaqué avec une évidente frénésie, dans les semaines qui ont suivi la mort du roi de la pop. Son essai se veut autant un portrait du phénomène lui-même, qu'une réponse aux « cyniques » qui ont tenté de le réduire à de vulgaires clichés. Ouvertement subjectif, Moix décortique Michael Jackson jusque dans les ultimes coutures de son gant unique. Le rythme est fluide et le résultat ne manque pas de bons flashes. « Quand Michael Jackson était noir, il était blanc; quand il était vieux, il était jeune; et maintenant qu'il est mort, le voilà vivant », résume-t-il. Seulement voilà, on finit un peu par s'y perdre. Pondus dans la spontanéité la plus totale, ce sympathique petit bouquin se transforme bien vite en un long et vibrant plaidoyer pour « l'insexualité », « l'impédophilie » et « l'adultisation du monde » selon Jackson. Regard personnel certes, mais parfois si impressionniste que l'abstraction prend le dessus et nous le dessous. Pas évident, direz-vous, de cerner un être aussi bizarre que Jackson. Et l'effort est ici louable. Mais le résultat ne pouvait être qu'à son image: insaisissable.

— Jean-Christophe Laurence

## Jeunesse égarée

Il est bien difficile de comprendre le maelström d'idées et de rêves fous dans lequel baignait la jeunesse occidentale des années 70. Si le *peace and love* agonisait, d'autres utopies foisonnaient sur fond de libération sexuelle. Parmi elles, il y avait l'action directe qui regroupait des courants terroristes d'extrême gauche, animés par quelques intellectuels inspirés par la révolution culturelle maoïste. Ils étaient contre la guerre du Vietnam, pour la lutte du peuple palestinien, anti-impérialistes en somme. Cette jeunesse bien éduquée avait beaucoup d'influence sur ses pairs et faisait trembler le pouvoir par sa violence brutale. Le mérite du dernier roman de Jens Christian Grøndahl, c'est de nous faire pénétrer dans ce milieu étouffant par le biais de personnages dont les destins croisent ceux de la Fraction armée rouge allemande. En 1977, dans une gare danoise, un étudiant travaille à la consigne. Sonja, une jeune femme de son âge, lui demande un renseignement et revient quelques instants plus tard lui confier la clef d'une case. Elle lui dit qu'elle ne sait où aller. Le narrateur propose de l'héberger et découvre sa fausse identité. Elle prendra la fuite, mais hantera ses pensées comme un amour inabouti. En se résignant à ouvrir la case dont il avait gardé la clef, il découvre un sac plein de marks. Bien des années plus tard, il croisera par hasard Sonja, qui consentira à lui raconter son étrange histoire. Dès lors, son destin bascule.

— Rudy Le Cours

GIL COURTEMANCHE / *Le monde, le lézard et moi*

## Le justicier de papier

Un second roman politique pour Gil Courtemanche, après l'immense succès d'*Un dimanche à la piscine à Kigali? Aux yeux de l'auteur, Le monde, le lézard et moi* est avant tout un roman d'apprentissage sur fond de crimes de guerre.

ELSA PÉPIN  
COLLABORATION SPÉCIALE

« Contrairement à *Kigali*, qui est vraiment un roman sur le génocide, ce n'est pas un roman sur la justice internationale. C'est l'histoire d'un gars ordinaire qui est pris dans une situation hors de l'ordinaire. »

Claude, le narrateur, est un Québécois élevé dans une cage dorée, protégé par des parents ex-gauchistes, désillusionnés. Il découvre la pauvreté à la télévision, se forme une conscience dans les livres, tête timidement de l'action politique, reçoit une éducation toute théorique. Lorsqu'il devient juriste à la Cour pénale internationale de La Haye, son rêve de justice subit le choc de la réalité en face de Kabanga, ce criminel crapuleux qui engage des enfants soldats.

« Il doit réagir pour la première fois de sa vie à une véritable injustice. Claude ignore tout de la vie », précise Courtemanche, qui a lui-même été consultant auprès du procureur de la Cour pénale internationale. « Le livre est inspiré d'un procès qui aurait pu avorter. Le nom du véritable accusé est Thomas Lubanga, un Congolais accusé d'avoir enrôlé des enfants soldats. »



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

« Il y avait un exercice que je voulais faire sur le plan littéraire: faire naître un personnage qui n'existe pas au début », explique Gil Courtemanche à propos de son personnage, Claude.

Certains juges, par prudence ou pour affirmer leur puissance, ont pris des décisions qui auraient pu mener à la libération de Lubanga. C'était un *power trip* du banc des juges qui cherchaient une jus-

personnage qui fuit l'émotion, se réfugie dans l'intellect et confronte sa justice de papier à la vie de terrain. « Il y avait un exercice que je voulais faire sur le plan littéraire: faire naître un

structure. » La composition du personnage se fait par touches progressives, à mesure qu'il vit des émotions venant ébranler sa conception théorique du monde. « Je voulais un personnage qui a peur de la vie, mais qui se rend au Congo pour peut-être tuer Kabanga. »

Claude va s'éveiller au contact de l'ennemi, puis des enfants soldats, dont il se fait le père adoptif, mais aussi en s'essayant à l'amour. « Pour moi, la peur de la vie, c'est essentiellement la peur des femmes. Claude ne comprend rien aux femmes. Il ignore la vie, tout en ayant l'illusion de la connaître et d'y faire des choses importantes. En fait, c'est un livre sur les gars comme moi, qui ont pris énormément de temps à découvrir la vie. Des types capables d'expliquer le conflit israélo-palestinien, la Somalie, qui contrôlent les nouvelles économiques, qui

prévoient la crise, mais sont incapables de prévoir la tristesse de leur blonde. »

Ainsi, après le départ de Myriam, qui le quitte parce qu'il reste obnubilé par ses dossiers, Claude se retrouve seul au Congo avec, comme seul ami, un lézard. « Le lézard symbolise l'affection qu'il ne reçoit pas, qu'il ne comprend pas ou n'est pas capable de donner. » Cet homme, qui dérive « comme un galet ou une huître que les grandes marées élèvent et nourrissent », vient au monde à la dernière phrase du roman, indique Courtemanche. « Je ne veux pas mourir seul. » C'est aussi le titre provisoire de son prochain livre.

LE MONDE, LE LÉZARD ET MOI

Gil Courtemanche  
Boréal, 230 pages, 22,95\$  
★ ★ ★ ½

« En fait, c'est un livre sur les gars comme moi, qui ont pris énormément de temps à découvrir la vie. Des types capables d'expliquer le conflit israélo-palestinien, la Somalie, qui prévoient la crise, mais sont incapables de prévoir la tristesse de leur blonde. »

Dans le roman, Kabanga est libéré pour « vices de procédures » et la justice internationale est montrée du doigt pour ses failles et ses dérives. Courtemanche se défend pourtant d'avoir voulu remettre en cause la légitimité de ce tribunal. « C'est le premier procès de la Cour pénale internationale. On est en train de créer un nouveau droit international, une nouvelle jurisprudence.

parfaite, mais ça n'existe pas. Il n'était absolument pas question de déni de droit. » Toujours est-il que dans le roman, Courtemanche s'est imaginé que le criminel de guerre est libéré. Claude, le justicier « infirme de la vie », fait alors la chasse au méchant meurtrier.

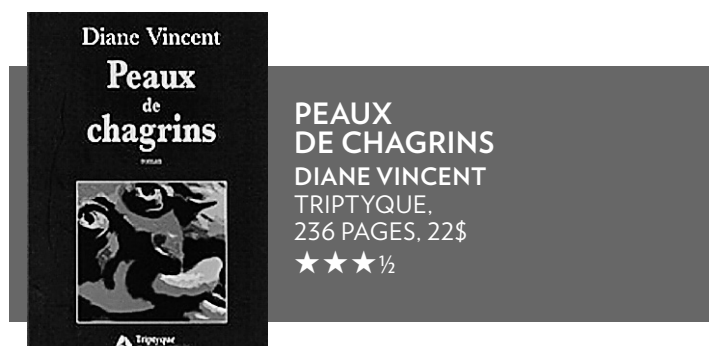
Un homme en construction

Avant la politique, il y a donc à l'origine du roman un

personnage qui n'existe pas au début. » Courtemanche explique qu'à l'inverse des personnages principaux de ses deux précédents romans, qui sont déjà construits au début, Claude n'est rien.

« Ça faisait aussi longtemps que je voulais avoir un vrai personnage québécois. Claude est un gars du Mile End, qui suit les traces de ses parents dans la gogauche, en vrai Québécois, sans

## LECTURES



**PEAUX DE CHAGRINS**  
DIANE VINCENT  
TRIPTYQUE,  
236 PAGES, 22\$  
★ ★ ★ ½

## L'art dans la peau

Après *Épidermes* en 2007, Diane Vincent récidive, c'est le cas de le dire, avec *Peaux de chagrins*, un deuxième roman policier mettant en scène un duo aussi improbable qu'amusant: une masseuse montréalaise, Josette Marchand, et un policier italien, Vincent Bastianello. L'une est fouineuse et met les mains partout, surtout là où elle ne le devrait pas; l'autre est bouillant, mais rigoureux. Cette fois, ils sont sur la piste de criminels cruels et insaisissables qui ont agressé un ami de Josette, un tatoueur tatoué qui vit avec son copain à la campagne, un pas-si-bucolique-que-ça élèveur de chèvres bio. Le monde de Diane Vincent n'est décidément pas banal. L'intrigue non plus. Il y est question d'adolescents égarés, de néo-nazisme et d'empotements violents de la part d'un couple fatigué d'être la cible d'homophobes. Les allers et retours entre Montréal, la campagne, le Québec profond et le Mexique se multiplient. Les fils se mêlent et s'entremêlent souvent durant l'enquête, tellement qu'on en perd un peu le sens. Mais la plongée de Josette dans le monde des oeuvres d'art vivant, c'est-à-dire des corps servant de supports aux tableaux de grands maîtres asiatiques du tatouage, reste fascinante. La force de la romancière n'est certes pas les envolées descriptives, mais cette professeur de sociolinguistique manie fort habilement les dialogues, assez pour garder notre intérêt intact du début à la fin. Il y a quelques longueurs et facilités, mais on pardonne. Le sujet est des plus original dans un domaine, le roman policier, où les nouvelles approches sont toujours les bienvenues.

— Mario Cloutier

## LUDO

## LE GOÛT DE L'ÉNIGME

*L'énigme du pâté chinois* demeurera-t-elle éternellement irrésolue? Quelles sont les véritables origines de ce plat national, plus mystérieux encore que l'insolite poutine? Jean-Pierre Lemasson, professeur et spécialiste en gestion et pratiques socioculturelles de la gastronomie, était l'homme tout désigné pour venir à bout de cette charade culinaire. Le livre *Le mystère insondable du pâté chinois* porte bien son titre. En effet, ce mystère est insondable, et l'auteur, après enquête, savoue vaincu. On apprendra cependant par ce bouquin des choses fascinantes à propos dudit pâté, et plusieurs hypothèses y sont proposées et approfondies: le pâté chinois est-il un dérivé du Shepherd's Pie écossais ou du hachis parmentier français? Qu'à donc de chinois ce pâté? Sont-ce les grains de maïs qui rappelleraient l'immigration asiatique (le « péril jaune »)? Lemasson explore plusieurs pistes, nous emmenant avec lui dans un étrange périple en Amérique. Il y est question, bien sûr, du nébuleux « steak haché », de la culture du blé d'Inde et de la patate en tant qu'aliment autrefois méprisé, puis approprié. Richement illustré et magnifiquement mis en pages, ce beau livre, écrit avec élégance et sérieux, mais sourire en coin, est édifiant. Et ludique: on y propose des recettes de grands chefs, invitant du coup le lecteur en quelques pages laissées blanches à noter ses propres manières d'apprêter le mythique pâté. Mais en fin de compte, le puzzle à trois morceaux, steak, blé d'Inde, patates, n'est pas résolu. En somme, ce livre, c'est du ketchup, et du bon.

— Aleksis K.Lepage, collaboration spéciale

## JEAN-PIERRE LEMASSON

*Le mystère insondable du pâté chinois*  
Amérik Média,  
139 pages, 22,95\$  
★ ★ ★ ½



## SUR CYBERPRESSE.CA

## LES ÉCRIVAINS FONT LA NOUVELLE

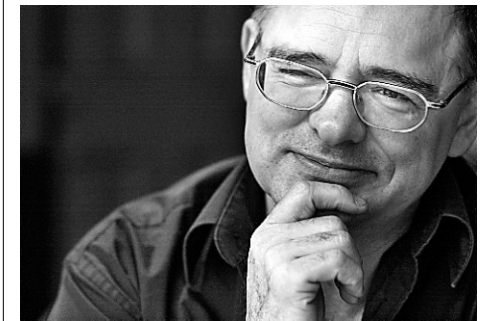


PHOTO DIDIER DEBUSSCHRE

En plus de la conclusion de sa série *Les gestionnaires de l'apocalypse*, l'écrivain Jean-Jacques Pelletier participe à notre série de nouvelles inspirées par l'actualité. Pour nous, en exclusivité, il a écrit *Le compteur d'os*, une histoire dans laquelle un tueur en série se mêle aux scandales... À lire sur [cyberpresse.ca/nouvelle](http://cyberpresse.ca/nouvelle).

## BLOGUE

Discutez littérature avec Chantal Guy sur son blogue: [cyberpresse.ca/guy](http://cyberpresse.ca/guy)

## DANY LAFERRIÈRE ET LE MÉDICIS

Lisez notre dossier complet sur Dany Laferrière, qui a remporté le prix Médicis cette semaine pour *L'énigme du retour* au [cyberpresse.ca/laferriere](http://cyberpresse.ca/laferriere)

## ADRIENNE CLARKSON / Norman Bethune

## « Le plus extraordinaire de tous »

En Norman Bethune, Adrienne Clarkson a trouvé l'essence du Canadien altruiste et internationaliste avant la lettre.

## DANIEL LEMAY

Sur le bureau de John Ralston Saul, Adrienne Clarkson a vu la liste des « Extraordinary Canadians » et des auteurs de la série, lancée l'an dernier chez Penguin Books par son éminent mari. Aucun nom n'apparaissait à côté de celui de Norman Bethune...

Et c'est ainsi, raconte l'ancienne gouverneure générale du Canada, qu'elle en est venue à écrire sa première biographie, qui vient de sortir en traduction chez Boréal. En même temps que le *René Lévesque* de Daniel Poliquin et le *Pierre Elliott Trudeau* de Nino Ricci. René Lévesque en Canadien extraordinaire? « Il a fait du Canada un endroit plus intéressant, sinon meilleur », écrit sur son site ([www.johnralstonsaul.com](http://www.johnralstonsaul.com)) le philosophe et essayiste, auteur entre autres de *Mon pays mérité*.

Médecin, artiste, communiste, tombeur, Norman Bethune (1890-1939) voulait, lui, faire du monde entier un endroit meilleur. D'abord en soignant les pauvres gens et en clamant que « la santé est toujours publique ». Puis en se joignant, toujours comme médecin, au combat contre le fascisme, tant en Espagne qu'en Chine où Mao lui-même l'a sacré héros national.

« Il a fait tout ce qu'il a pu, à tout donné, jusqu'à sa vie, à la poursuite de son idéal. C'est ce qui fait de lui le Canadien le plus extraordinaire de tous », répond

Adrienne Clarkson, une Canadienne originaire de Hong Kong, quand on lui demande de définir la « canadienité » de Bethune. Fils d'un pasteur presbytérien, ce surdoué souvent imbuvable a été travailleur-enseignant dans les chantiers du nord de l'Ontario avant de connaître la vie plus aisée – pour un éminent médecin spécialiste – du Montréal des années 30.

L'extravagant Béthune, qui « se croyait supérieur à tout le monde », dira un des ses patrons, atteignit le sommet de sa renommée comme spécialiste de la chirurgie thoracique alors qu'il travaillait à l'hôpital Royal Victoria, attaché à McGill où il enseignait. Il passa ensuite (1932) à l'hôpital Sacré-Cœur de Cartierville, francophone et catholique; là, il s'acharna à « faire comprendre au public et aux autorités le lien entre la pauvreté et la maladie ». C'est là l'essence de son engagement social, selon Adrienne Clarkson: « Il disait qu'il y avait deux sortes de tuberculose », maladie dont il était lui-même atteint. « La tuberculose des pauvres, mortelle, et celle des riches, qui se soignait... »

Devenu membre du parti communiste (interdit au Canada) en 1935, Bethune s'embarqua bientôt pour l'Espagne, déchirée par la guerre civile, où s'affrontent, d'un côté, les troupes de Franco et ses alliés fascistes italiens et allemands et, de l'autre, les milices du Fronte populaire démocratiquement élu, auxquelles se joignent des



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Norman Bethune (1890-1939) « a fait tout ce qu'il a pu, à tout donné, jusqu'à sa vie, à la poursuite de son idéal. C'est ce qui fait de lui le Canadien le plus extraordinaire de tous », explique Adrienne Clarkson, qui signe la biographie de ce médecin extravagant.

militants et supporters d'une cinquantaine de pays. Dont quelque 1500 Canadiens. Norman Bethune, qui s'y connaît pourtant peu, met vite sur pied des unités mobiles de transfusion sanguine, un apport historique à la médecine de guerre. Pour sa biographe, Bethune n'a jamais été un soldat: « Il a participé à des guerres pour sauver des vies. »

Il ne restera en Espagne que huit mois. Aussitôt revenu à Montréal – en héros –, Bethune repart pour la Chine, immense et lointain pays qui, en plus de la guerre civile qui

oppose les nationalistes de Chiang Kai-shek et les communistes de Mao Zedong, doit repousser l'assaut du Japon. Dès son arrivée, Bethune rencontre Mao, qui lui trouve une ressemblance avec Lénine...

« Conseiller médical » de la 8<sup>e</sup> Armée de la route, une formation de 200 000 hommes, qui ne compte que cinq médecins, Bethune forme des médecins (en un an) et des infirmiers, supervise les ambulances de campagne dans lesquelles il procède lui-même à des milliers d'opérations. Sans gants, parce qu'il n'y en a pas. À l'automne de 1939, il

se coupe trois fois aux doigts et, affaibli par le surmenage et la sous-alimentation, il contracte la septicémie qui l'emporte le 12 novembre.

Au front, soignant les soldats des forces du Bien, Norman Bethune avait trouvé son « ultime accomplissement ». Pour Adrienne Clarkson, il reste le Canadien « le plus extraordinaire de tous ».

## NORMAN BETHUNE

Adrienne Clarkson  
Boréal, Traduit par Jean Paré, 175 pages, 17,95\$  
★ ★ ★ ½

## Cynisme, quand tu nous tiens...

## PELLETIER

suite de la page 1

On devine ici l'inquiétude de l'auteur: et si le cynisme ambiant dans la réalité devenait tel que les gens optaient eux aussi pour les mauvaises solutions à de vrais problèmes?

Et la théorie du complot? Disons que les amateurs de complots en tous genres qui lisent les romans de Jean-Jacques Pelletier au premier degré seront servis à souhait

avec *La faim de la terre*. « La fiction, c'est un moyen pour apprivoiser ce qui nous fait peur dans un univers contrôlé. C'est une simplification rassurante de la réalité. Je ne crois pas à la théorie du complot, mais il ne faut pas non plus être naïf. Il y a des intérêts en jeu et des logiques du pouvoir partout. »

## Caisses de retraite 101

Si Jean-Jacques Pelletier a mis autant de temps à accoucher de son dernier roman, c'est qu'il a été occupé par la

rédaction d'un autre ouvrage, tout à fait sérieux celui-là: *La gestion financière des caisses de retraite*. La question l'intéresse depuis le début des années 80 alors qu'il participe aux négociations des conventions collectives dans le secteur public. Comme c'est lui le petit nouveau, il hérite du dossier qui n'intéresse personne: les caisses de retraite. Il publiera en 1994 un premier livre sur la question.

« J'ai toujours eu le goût des chiffres, et j'ai besoin de

comprendre le monde, souligne Pelletier. Et puis, l'argent, c'est plus que de l'argent, il y a toute sorte d'enjeux géopolitiques derrière la gestion des caisses de retraite. » Le sujet l'intéresse à un point tel qu'il siège depuis plusieurs années à de nombreux comités de retraite et de placement.

Cette première incursion dans les négociations entre les syndicats et le gouvernement du Québec lui permettra aussi de voir de très près les coulisses du pouvoir et le

mode de fonctionnement des organisations, un autre de ses centres d'intérêt. Jean-Jacques Pelletier affirme que cette série, qui a vu le jour en 1987 avec *L'homme trafiqué*, prend fin avec ces deux tomes de *La faim de la terre*.

Il ne manque cependant pas d'inspiration pour d'autres romans; le prochain est d'ailleurs presque terminé. Et si jamais il devait être frappé du syndrome de la page blanche, il n'aura qu'à lire André Noël pour trouver un nouveau filon...

## LA FAIM DE LA TERRE

Jean-Jacques Pelletier  
Alire, 1596 pages, 19,95\$ par tome  
★ ★ ★ ½

## ARTS ET SPECTACLES

DANSE / *Sutra*

## Un livre de chair et de bois

ALINE APOSTOLSKA  
COLLABORATION SPÉCIALE  
CRITIQUE

Sidi Larbi Cherkaoui est de retour en ville. Un bienfait pour le corps autant que pour l'esprit. Avec *Sutra*, pièce grandiose, magique et mémorable, concocée pour 17 moines shaolin dont un de 12 ans, et lui-même.

Cela constitue un événement en soi tant on aime retrouver l'époustouflant danseur qu'il est. Créée à Londres au printemps 2008, *Sutra* arrive à Montréal dans une forme rodée et aboutie. Elle recèle d'insolites trouvailles, respecte profondément les postures et les mouvements du kung-fu.

Le chorégraphe flamand impose d'emblée une maturité telle, qu'on s'étonne toujours de son âge, 33 ans à peine. Dans *Sutra*, on retrouve la vision humaniste d'un monde transculturel, peuplé de voix et de musique précieuse jouée sur scène, qu'il présente dans la trilogie entamée par *Foi* (2003) et *Myth* (2008) et dont le dernier volet – *Babel* – sera prêt en 2010. On retrouve la musique, ici les cordes de Szymon Brzóska interprétées par cinq musiciens derrière un filin transparent, et on retrouve la voix, celle des moines qui poussent leurs cris, celle du moineillon qui évolue entre eux et face à eux.

Avec ses constantes caractéristiques, *Sutra* est surtout une pièce unique. Et magique. Intégrer des moines shaolin dans une pièce contemporaine, en tournée mondiale, était en soi une première, possible uniquement parce que le maître du monastère est versé dans les arts, mais aussi, surtout, parce que Cherkaoui pénètre et respecte l'esprit shaolin. Ayant grandi au carrefour de plusieurs

cultures et traditions, il a fait du mixage son atout en restant toujours attentif à celles d'autrui. L'autre, c'est soi aussi, nous dit-il. Suffit de trouver l'énergie pour assurer lien et partage.

Or, dans *Sutra*, l'énergie demeure le maître mot. Beaucoup d'énergie, de mouvements, de postures empruntées aux animaux le tigre, la grue, le poisson... typiques du kung-fu qui cherche à s'adapter toujours à son environnement. Seize jeunes moines magnétiques et vibrants, toujours en groupe, interprètent leurs postures avec la force brute, mais aussi avec leur fluidité calme et envoûtante, avec des sauts et des bonds, mais jamais sans perfection du rythme et de la coordination.

Rompus à la discipline martiale du kung-fu et au pacifisme de l'esprit, toute leur gestuelle est danse à l'état pur, perfection du mouvement, donc de l'énergie, dans l'espace. Dans l'esprit shaolin comme pour Cherkaoui, le sacré se déploie grâce au mouvement et dans l'action.

Face au groupe des moines adultes, un moineillon de 12 ans accompagne Cherkaoui dans un duo complice très touchant. L'homme, l'enfant, des individus face à la collectivité humaine. Une idée magnifiquement exploitée qui donne à réfléchir à travers plusieurs scènes aux fondements de la vie humaine.

*Sutra* nous laisse bouche bée, devant l'ingéniosité de la scénographie, devant l'écriture chorégraphique adaptée au propos et non l'inverse, devant l'audace iconoclaste, l'épure, l'harmonie. Et, fait majeur, devant l'incroyable trouvaille des boîtes!

Vingt et une caisses en bois de taille humaine imaginées par l'artiste Antony Gromley.



PHOTO FOURNIE PAR DANSE DANSE

*Sutra* arrive à Montréal dans une forme rodée et aboutie. Elle recèle d'insolites trouvailles, respecte profondément les postures et les mouvements du kung-fu.

Le génie de la scénographie est de porter le sens du propos. Les caisses sont remuées pour former tour à tour, au gré d'une incroyable versatilité, des figures diverses exploitées pour la chorégraphie, un temple, un mur, un pont, une série de cerceaux, des maisons, une forêt d'arbres...

Sidi Larbi Cherkaoui réus-

sit ici une pièce majeure, inoubliable, qui deviendra un sùtra, c'est-à-dire un classique, un livre de chair et de bois.

*Sutra*, de Sidi Larbi Cherkaoui, présenté par Danse Danse, salle Maison neuve de la Place des Arts jusqu'au 8 novembre, 20 h.

## Deux âges de Mendelssohn

CLAUDE GINGRAS  
CRITIQUE

De retour aux concerts JMC du mercredi, 18h, le Quatuor à cordes Cecilia centrait son programme sur le bicentenaire Mendelssohn.

Le jeune ensemble féminin, en résidence à McGill, joua d'abord le dernier des sept quatuors du compositeur. Le feuillet remis à la porte indiquait « numéro 7 », ce qui n'est pas incorrect, mais la mention « numéro 6 », qu'on trouve dans la partition et dans la plupart des ouvrages de référence, est plus précise car le tout premier quatuor, œuvre de jeunesse, fut publié sans numéro.

Chose plus grave, ledit feuillet n'indiquait pas les noms des mouvements des œuvres au programme. Le public a parfaitement droit à ces détails d'information.

Mendelssohn composa son ultime quatuor à cordes l'année de sa mort, affecté par le récent décès de sa sœur Fanny et pressentant sa propre fin. Il s'agit d'une œuvre sombre, qui s'ouvre sur une longue succession de trémolos auxquels des ensembles expérimentés savent donner un sens. Encore jeune, le Cecilia s'y maintient au premier degré. Il n'en offrit pas moins une exécution techniquement très en place et musicalement solide.

Tout aussi bien rendue, l'œuvre suivante nous ramenait plus de 20 ans en arrière. Le très doué Mendelssohn composa à 15 ans ce Sextuor op. 110, qui est une sorte de petit concerto pour piano et cordes (dont une contrebasse) très enjoué et très brillant, en quatre mouvements. Le piano n'y a à peu près pas une minute de répit et l'endurance de la jeune Justine Pelletier avait de quoi impressionner.

**QUATUOR À CORDES CECILIA** – Min-Jeong Koh et Sarah Nematallah (violons), Caitlin Boyle (alto) et Rebecca Wenham (violoncelle) – Jean-Philippe Tremblay, altiste, Raphaël McNabney, contrebassiste, et Justine Pelletier, pianiste. Mercredi après-midi, Maison des JMC. Programme consacré à Felix Mendelssohn (1809-1847): Quatuor à cordes no 6, en fa mineur, op. 80 (1847); Sextuor pour piano et cordes en ré majeur, op. 110 (1824)

THÉÂTRE / *Angel*

## Corps à corps saisissant

ALEXANDRE VIGNEAULT  
CRITIQUE

Duda Paiva voyage depuis cinq ans avec *Angel*. Il a récolté des éloges et remporté des prix un peu partout sur sa route, tant en Amérique du Sud qu'en Europe. La rumeur qui a précédé son passage à La Chapelle, où il se produit jusqu'à demain, était donc plus que favorable. Avec raison.

Danseur de formation, le Néerlandais d'origine brésilienne dit s'être intéressé à l'art de la marionnette par désir de fuir l'abstraction de la danse et par attrait pour

l'humour. *Angel*, son premier spectacle solo, se révèle étonnamment drôle malgré son étrangeté. Drôle comme dans ironique et comme dans humour grinçant.

L'argument tient en une ligne: dans un cimetière, un clochard un peu rond se retrouve face à un angelot de pierre animé. S'agit-il d'un envoyé du ciel? D'une simple fabulation née de l'ivresse? Honnêtement, même à la fin du spectacle, on n'en sait trop rien. Malgré quelques amusantes pirouettes, le texte est chétif et le scénario demeure flou.

*Angel*, à situer quelque part entre la danse et le théâtre,

est d'abord un spectacle de sensations. Duda Paiva est un interprète charismatique, magnétique même, et forcément physique. Et c'est précisément sa façon de bouger, d'exister physiquement sur scène tout en faisant corps avec sa marionnette qui épaté.

Ce solo est en fait un duo pour un seul homme. Duda Paiva joue continuellement avec le regard du spectateur et, dans un mouvement précis et gracieux, le fait glisser de sa marionnette à lui, conférant à chacun une identité et un tempérament propres.

L'illusion est si saisissante qu'on oublie parfois que cet

angelot de pierre est manipulé par l'être en chair et en os qui se trouve à ses côtés. L'adresse du manipulateur lui permet même de faire croire à l'existence de deux êtres distincts alors qu'ils se battent l'un contre l'autre.

Si le côté humoristique du spectacle provient de ce qu'il affiche (l'artiste s'amuse avec les conventions théâtrales), sa force tient à ce qu'il cache, c'est-à-dire la technique et l'effort physique. De la magie pure au service d'un conte sur la mort.

*Angel* est encore à l'affiche ce soir et demain, à 20 h, à La Chapelle.

FLASH

## Prix Michel-Tremblay, les finalistes

Le Centre des auteurs dramatiques (CEAD) a dévoilé hier les finalistes du premier prix Michel-Tremblay. Il s'agit de Évelyne de la Chenelière pour *Les pieds des anges*; Patrice Dubois pour *La grande machinerie du monde*; René-Daniel Dubois pour *Bob*; Jean-Rock Gaudreault pour *Une maison face au nord*; et Cédric Landry pour *Pierre-Luc à Isaac à Jos*. Le prix sera remis lundi au Quat' Sous. Une bourse de 20000\$ accompagne la récompense.

– Alexandre Vigneault

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.CYBERPRESSE.CA/TELE

17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
SRC	Pyramide	Union fait la force	Le Téléjournal		KAMPALI / Champignons magiques	Paquet voleur / Spéciale artistes		Une heure sur terre		Le Téléjournal		Six pieds sous terre / Solitudes	
TVA	TVA Nouvelles		TVA Nouvelles	Le cercle	J.E.	Du talent à revendre		Juste Pour Rire: Gala		TVA Nouvelles	22h45 Denis Lévesque	23h45 TRAUQU...	
V	17h05 Dumont360	Dumont360	La guerre des clans	Le mur Québec	Roxy	Rire et délire		DOA: MORT OU VIF (2006) avec Devon Aoki, Jaime Pressly.		Le mur Québec	L'attaque à 5		A couper le souffle
TQc	Cornemuse	Toc toc toc	Sam Chicotte	Tactik	Moquettes / Edith Cochrane	La joute		À la di Stasio		Belle et Bum / Zachary Richard, Eric Salvail, Paul Cargnello.			LE MON...
CBC	CBC News		Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy	Ron James Show	Rick Mercer Report	the fifth estate / Bus 1170		The National / 22h05 CBC News: Late		23h05 The Hour / Snoop Dogg	
CTV-M	Dr. Phil / Dr. James Sears		CTV News	eTalk	Access Hollywood	Ghost Whisperer / Devil's Bargain	Medium / New Terrain / Faith Prince	Flashpoint		CTV National News		CTV News	
GBL-Q	16h30 Young & R.	Global National	Evening News	House & Home	E.T. Canada	Ent. Tonight	The Guard / Last Night	Bones / The Science in the Physicist	Numb3rs / Shadow Markets	News Final		Designer Guys	
ABC	The Dr. Oz Show		..Be a Millionaire?	ABC World News	Fox 44 News	Smarter-5th Grad	Supernanny / Phelps Family	Ugly Betty / Plus None	20/20	The Office		23h35 Nightline	
CBS	Dr. Phil / Dr. James Sears		Channel 3 News	CBS Evening News	Ent. Tonight	Ghost Whisperer / Devil's Bargain	Medium / New Terrain / Faith Prince	Numb3rs / Shadow Markets		Channel 3 News		23h35 Letterman	
FOX	That '70s Show	Scrubs	King of the Hill	The Simpsons	2 1/2 Men	2 1/2 Men	House / Unfaithful	Bones / The Science in the Physicist	FOX 44 News at 10	Family Guy		TMZ	
NBC	First at Five	5:30 Now	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Law & Order / Boy Gone Astray	Law & Order / Doped	The Jay Leno Show / Elizabeth Banks	Newschannel 5		23h35 TonightShow	
PBS-P	Curious George	Fetch!	BBC World News	Nightly Business	The NewsHour With Jim Lehrer	Roadside Advent.	M.Lake Journal	Washington Week	NOW	Bill Moyers' Journal		BBC World News	Charlie Rose
SHOW	Howie Do It	Howie Do It	Trailer Park Boys	Trailer Park Boys	The Outer Limits / The New Breed	Howie Do It	Howie Do It	Kenny vs. Spenny	Kenny vs. Spenny	Trailer Park Boys		The Foundation	Rent-A-Goalie
TLC	Jon & Kate/ Eight / Gosselins Go Skiing	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	King of the Crown	King of the Crown	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress
ARTV	Style et maisons	Le meilleur de Chic	Le temps d'une paix	Tout sur moi	Visite libre	Les jumelles Dionne	C'est juste de la TV	Autopsie		Comme par magie	Les grandes entrevues	Juste pour rire / Pierre Verville	
CD	C'est incroyable!	Le Grand Rire Bleue	Partie 1 de 2	Rescapés de la justice	Un tueur si proche					Motards hors-la-loi / Les Bandidos	Images-chocs / Force meurtrière		
Cinépop	17h30 LES E...	17h35 2001: L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (1968) avec Gary Lockwood, Keir Dullea.				LE SAINT (1997) avec Elisabeth Shue, Rade Serbedzija, Val Kilmer.				WASABI (2001) avec Michel Muller, Jean Reno.		23h40 LES CE...	
EV	UIP Patinage artistique - Grand Prix Coupe de la Chine		Buffée en cavale	Guide restos VOIR / Sylvie Moreau	Le Top 10 / Le Top 10 des Bahamas	Les marchés de Philippe		Coups coeur Québec / Gaspésie					
HI	La loi du Colt / Le boomerang	La caverne d'Ali Baba	Ces jours qui ont changé le monde	Les civilisations disparues	NCIS enquêtes / Mort à l'arrivée	LE CHAMP DES RÊVES (1989) Kevin Costner.		0h30					
MMAX	Fame	Musigraphie québécoise	Le grand décompte MusiMax			Présentation Musimax							
MP	VJ Recherchée	Next!	Top5.MusiquePlus.com	Décompte MusiquePlus	VJ Recherchée MusiquePlus / Gala	MusiquePlus reçoit Jackass	Tila: Célib et Bi			Coup de rock			
RDI	Le Téléjournal	RDI santé	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Grands Reportages: Les films lmax	Le Téléjournal	RDI économie	Le National	Le Téléjournal			
S+	Le rêve de Diana		New York 911 / Ringo sale	Loi & ordre: sexuels / Torts partagés?	Les experts Partie 2 de 2	Sans laisser de trace / Le privé				L.A.: Enquêtes / Bombe à retardement			
SE	17h35 4 FIRED...	17h25 LE SECRET DE LA COUPE MAU...			MON AMI FINN (2008) Ana Gasteyer.	20h45 Cinéjournal	TRANSSIBERIAN (V.F.) (2008) Woody Harelson.			22h55 HALLOWEEN		0h50	
TFO	Mégaillé	MusiMission	Humf	Caillou	Panorama documentaire	Urbania, Québec	Thalassa / A Malte			Arte reportage	22h40 Géopolitis	TV5 le journal	UN ALLE...
TV5	Tout le monde	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Avenir possibles	Décore ta vie	Airolidi pour sortie	Des maisons d'occasions / Le duel	César, l'homme qui parle aux chiens	Bye-Bye Maison	Mariage-meubles	Chéri, choisis		
VIE	Debbie rénove	La touche de Sarah	Cuisinez Louis	Les tripeux	Jobs de bras	Monstres Mécaniques	Péril en haute mer	Chasseurs fantômes / Théâtre Bird Cage	Surnaturel / Entre les murs				
Z	Chuck / Intersect Story	La porte des étoiles		Ligue-question	LNH Hockey / Capitals de Washington c. Panthers de la Floride (D)	L'antichambre (D)	Sports 30	Ligue-question					
RDS	16h30 4 Billard	Images/secondes	Sports 30	Connected With Prime Time Sports	Red Bull Air Race / Barcelona, Spain	UFC All Access	Over the Bolts	Best Damn Sports Show Period	Sportsnet Connected	Prime Time Sports			
SPN	Connected With Prime Time Sports				SportsCentre	That's Hockey (D)	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. New Orleans Hornets (D)	Football Edmonton vs C.B. (D)					
TSN	17h30 4 Horse Racing - Breeders' Cup Championship (D)												
TTF	Johnny Test	Batman	Les Simpson	Iron Man	Spider-Man	Batman	Wolverine X-Men	Star Wars: Clone	Les Simpson	BATMAN CONTRE DRACULA (2005) Rino Romano.		Les Simpson	
VRAK	Fan Club	H2O	Endurance	Endurance	Stan et ses stars	Dans le trouble	Famille parfaite	70	Retour à Lincoln / Confrontations	M. changement	M. changement	R-Force	Degrassi, nouvelle

# ARTS ET SPECTACLES HORAIRES CINÉMA

## APPRÉCIATION

Exceptionnel ★★★★★  
 Excellent ★★★★★  
 Bon ★★★  
 Passable ★★  
 À éviter ☹

**(500) DAYS OF SUMMER (VOA) ★★★½**  
 Dollar Cinéma 18h00

**1981 (VOF) ★★★**  
 Méga-Plex Jacques-Cartier-14 19h20, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h40 Starcity Montréal Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40, 15h30, 18h35, 21h10, Sam 18h35, 21h10

**2001: A SPACE ODYSSEY (VOA)**  
 Cinéma du Parc 21h00

**2012 (VF) EN PRIMEUR**  
 Méga-Plex Deux-Montagnes-14 Jeu 00h00 Méga-Plex Jacques-Cartier-14 Jeu 00h00 Méga-Plex Lacordaire-16 Jeu 00h00 Méga-Plex Marché Central 18 Jeu 00h00 Méga-Plex Pont-Viau 16 Jeu 00h00 Méga-Plex Taschereau-18 Jeu 00h00 Méga-Plex Terrebonne-14 Jeu 00h00 St-Eustache Jeu 00h05

**2012 (VOA) EN PRIMEUR**  
 Méga-Plex Deux-Montagnes-14 Jeu 00h00 Méga-Plex Lacordaire-16 Jeu 00h00 Méga-Plex Marché Central 18 Jeu 00h00 Méga-Plex Sphéretch-14 Jeu 00h00 Méga-Plex Taschereau-18 Jeu 00h00

**35 RHUMS (VOF) ★★★**  
 Cinéma St-Laurent Lun 19h00

**5150, RUE DES ORMES (VOF) ★★★**  
 Beaubien 16h15 Boucherville Ven, Dim, Mar 13h20, 15h50, 18h55, 21h20, Sam 13h20, 18h55, 21h20, Lun, Mer, Jeu 13h50, 16h15, 19h55 Capitol Drummondville Ven, Lun, Mer, Jeu 19h00, 21h20, Sam, Dim, Mar 13h35, 15h55, 19h00, 21h20 Capitol St-Jean Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50, 21h30, Sam, Dim 13h05, 15h35, 18h50, 21h30 Carnaval 21h20 Carrefour 10 Joliette Ven, Sam, Dim, Mar 13h35, 16h05, 18h50, 21h10, Lun, Jeu 18h50, 21h10 Carrefour Dorion Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45, 21h10, Sam, Dim 13h15, 15h55, 18h45, 21h10 Carrefour du Nord St-Jérôme Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45, 21h45, Sam, Dim 19h25, 21h45 Cinéma Beloeil 13h20, 15h45, 19h20, 21h45 Cinéma Élysée 19h00, 21h30 Cinéma St-Laurent Ven, Sam, Dim, Mar, Mer, Jeu 19h15, 21h35, Lun 21h35 Cinéplex Odéon Brossard Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h30, 16h10, 18h45, 21h10, Sam 18h45, 21h10, Mar 13h30, 16h10, 21h25 Colossus Laval Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h05, 15h45, 18h35, 21h10, Sam 18h35, 21h10, Mar 13h05, 15h45, 21h25 Méga-Plex Deux-Montagnes-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15, 21h30, Sam, Dim 13h15, 15h30, 19h15, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h45 Méga-Plex Jacques-Cartier-14 Ven, Sam, Dim 13h15, 15h30, 19h15, 21h30, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h00, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h45 Méga-Plex Pont-Viau 16 Ven, Sam, Dim 13h15, 19h15, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 Cinéma Terrebonne-14 Ven, Sam, Dim 13h15, 15h30, 19h15, 21h30, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h45 Quartier Latin 12h50, 16h30, 19h10, 21h45 St-Bruno Ven, Lun, Mer, Jeu 18h55, 21h25, Sam, Dim, Mar 13h50, 16h15, 18h55, 21h25 St-Eustache Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55, 15h55, 19h05, 21h25, Sam 19h05, 21h25 St-Hyacinthe 18h55, 21h40 Starcity Montréal 12h30, 15h20, 18h45, 21h45 Triomphe 15h50, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h40

**À HAUTEUR D'HOMME (VOF)**  
 Cinémathèque québécoise Dim 19h00

**ABSURDISTAN (VOSTA) EN PRIMEUR**  
 AMC Forum 22 Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10, 14h25, 16h50, 19h10, 21h40, Jeu 12h10, 14h25, 16h50, 22h20 Cavendish Ven, Sam, Dim, Mar 13h45, 16h40, 19h30, 21h50, Lun, Mer, Jeu 19h30, 21h50

**ABSURDISTAN (VSTF) EN PRIMEUR**  
 Cinéma du Parc 19h15, 21h30

**ACTIVITÉ PARANORMALE (VOSTF) (PARANORMAL ACTIVITY)**  
 Méga-Plex Pont-Viau 16 Ven, Sam, Dim 13h20, 15h15, 17h10, 19h05, 21h00, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05, 21h00, Couche-tard Ven, Sam 23h00 Méga-Plex Taschereau-18 Ven, Sam, Dim 13h20, 15h15, 17h10, 19h05, 21h00, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05, 21h00, Couche-tard Ven, Sam 23h00 Quartier Latin 12h30, 14h40, 17h00, 19h15, 21h45 St-Bruno Ven, Lun, Mer, Jeu 19h15, 21h20, Sam, Dim, Mar 13h15, 15h25, 19h15, 21h20 St-Eustache 12h35, 14h45, 16h45, 19h25, 21h25 Starcity Montréal 13h20, 16h25, 18h55, 21h20

**ADORATION (VOSTF) ★★★½**  
 Carrefour 10 Joliette Ven 19h00, Mar 13h30

**AJAB PREM KI GHABAZ KAHANI (VOSTA)**  
 AMC Forum 22 Ven, Sam, Dim 11h20, 14h45, 18h15, 21h45, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h45, 18h15, 21h45

**ALL ABOUT STEVE (VOA) ★★**  
 Dollar Cinéma 12h00, 13h40, 15h30, 17h10, 21h00, Couche-tard Ven, Sam 23h00

**AMELIA (VOA) ★★★½**  
 AMC Forum 22 Ven, Sam, Dim 11h20, 14h00, 16h50, 19h45, 22h30, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h00, 16h50, 19h45, 22h30 Colisée Kirkland 16h50, 21h35 Colossus Laval 13h20, 18h30 Méga-Plex Marché Central 18 19h10, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h50 Pine Ste-Adèle Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15, Sam, Dim 15h45, 20h15

**AMERIKKA (VOSTF) ★★★ (AMREEKA)**  
 Quartier Latin 11h55, 14h15, 16h45, 19h10, 21h35

**AMREEKA (VOA) ★★★**  
 AMC Forum 22 Ven, Sam, Dim 11h25, 14h05, 16h40, 19h05, 21h30, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h05, 16h40, 19h05, 21h30

**ANGÉ À LA MER, UN (VOF) ★★★**  
 Beaubien 10h40, 17h00 Boucherville Ven, Dim, Mar 13h10, 15h40, 19h20, 21h35, Sam 15h40, 19h20, 21h35, Lun, Mer, Jeu 14h05, 16h10, 20h30 Quartier Latin Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 18h30, 21h00, Jeu 18h30

**ANNÉES DE RÊVES, LES (VOF)**  
 Cinémathèque québécoise Sam 21h00

**ART & COPY (VOA) EN PRIMEUR**  
 Cinéma du Parc Ven, Sam, Dim, Mar, Mer 19h00

**ASTRO (VF) ★★★½ (ASTRO BOY)**

Capitol Drummondville Ven, Lun, Mer, Jeu 19h25, Sam, Dim, Mar 13h55, 16h25, 19h25 Carnaval Sam, Dim 13h05, 15h20 Carrefour 10 Joliette Ven, Sam, Dim, Mar, Mer 13h35, 16h05 Carrefour Dorion Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55, 21h05, Sam, Dim 12h45, 15h00, 17h10, 19h20, 21h35 Carrefour du Nord St-Jérôme Sam, Dim 12h25, 14h35, 16h45 Cinéma Beloeil 13h15, 15h35, 18h55, 21h10 Cinéma Élysée Ven, Sam, Dim 13h00, 15h15, 17h20, 19h20, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h20 Cinéma St-Laurent Sam, Dim 13h50, 16h15 Cinéplex Odéon Brossard 12h35, 14h45, 16h55, 19h05, 21h15 Cinéstarz St-Basile 13h10, 15h10, 17h10, 19h10 Delson Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h00 Le Paris Ven, Sam, Dim 13h05, 15h35, Lun 15h35 Méga-Plex Deux-Montagnes-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h55, 14h55, 16h55, 18h55 Méga-Plex Jacques-Cartier-14 Ven 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 Méga-Plex Lacordaire-16 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h50, 16h50, 18h50 Méga-Plex Marché Central 18 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h50, 16h50, 18h50 Méga-Plex Pont-Viau 16 Ven 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 Méga-Plex Taschereau-18 Ven 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h50, 16h50, 18h50, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50 Méga-Plex Terrebonne-14 Ven 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 Place Lasalle Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h20, Sam, Dim 13h00, 16h10, 19h10, 21h20 Quartier Latin 12h25, 14h50 St-Bruno Ven, Lun, Mer, Jeu 19h35, 21h50, Sam, Dim, Mar 13h05, 15h15, 17h25, 19h35, 21h50 St-Eustache 12h05, 14h15, 16h25, 18h40, 20h55 St-Hyacinthe 13h05, 15h25 Starcity Montréal 12h10, 14h35, 17h00, 19h30, 22h00 Ste-Thérèse-8 Sam, Dim 12h55, 14h55, 16h55 Triomphe 13h00, 15h15, 17h20, 19h20

**ASTRO BOY (VOA) ★★★½**  
 AMC Forum 22 12h45, 15h10, 17h35, 20h05, 22h25 Colisée Kirkland Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 12h30, 14h40, 19h20, Sam 14h40, 19h20, Mar 12h30, 14h40 Colossus Laval Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h15, 16h35, 18h55, 21h15, Sam, Dim 11h55, 14h15, 16h25, 18h55, 21h15 Des Sources-10 Sam, Dim 12h55, 14h55, 16h55 Méga-Plex Lacordaire-16 Sam, Dim 10h30, 12h55, 14h55, 16h55 Méga-Plex Marché Central 18 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h50, 16h50, 18h50 Méga-Plex Sphéretch-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h50, 16h50, 18h50 Méga-Plex Sphéretch-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h50, 16h50, 18h50 Méga-Plex Taschereau-18 Ven 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Sam, Dim 10h30, 12h55, 14h55, 16h55, 18h55, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55

**AVENTURIERS VOYAGEURS: LE MAROC, ENTRE TERRE ET MER (VOF)**  
 Cinéma du Parc Jeu 19h00

**AVENTURIERS VOYAGEURS: PATAGONIE, CHILI ET BOLIVIE (VOF)**  
 Beaubien Mar 19h00 Cinéma du Parc Dim 15h00

**BEAU-PÈRE, LE (VOF) ☹ (STEPFATHER, THE)**

Capitol Drummondville Ven, Lun, Mer, Jeu 19h10, 21h35, Sam, Dim 13h45, 16h15, 19h10, 21h35, Mar 16h15, 19h10, 21h35 Carrefour 10 Joliette Ven, Dim, Mar, Mer 14h00, 16h30, 19h10, 21h45 St-Bruno Ven, Lun, Mer, Jeu 18h55, 21h25, Sam, Dim, Mar 13h50, 16h15, 18h55, 21h25 St-Eustache Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55, 15h55, 19h05, 21h25, Sam 19h05, 21h25 St-Hyacinthe 18h55, 21h40 Starcity Montréal 12h30, 15h20, 18h45, 21h45 Triomphe 15h50, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h40

**BEAUX GOSSES, LES (VOF) ★★★½**  
 Beaubien 13h00, 15h00, 19h00, 21h10 Méga-Plex Pont-Viau 16 19h20, 21h20, Couche-tard Ven, Sam 23h20

**BEAUX GOSSES, LES (VOSTA) ★★★½**  
 Cinéma du Parc Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30, 21h15, Sam, Dim 15h30, 17h30, 19h30, 21h15

**BOX, THE (VOA) EN PRIMEUR**

AMC Forum 22 Ven, Sam, Dim 11h00, 11h45, 13h45, 14h30, 16h30, 17h15, 19h15, 20h00, 22h00, 22h45, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45, 14h30, 16h30, 17h15, 19h15, 20h00, 22h00, 22h45 Cavendish Ven, Sam, Dim, Mar 13h20, 16h10, 19h15, 21h40, Lun, Mer, Jeu 19h15, 21h40 Cinéplex Odéon Brossard Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40, 16h15, 18h55, 21h30, Sam 13h40, 16h15, 18h55, 21h35 Colisée Kirkland Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35, 15h10, 18h45, 21h20, Mer 13h00, 15h40, 18h45, 21h20 Colossus Laval Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15, 16h05, 19h05, 21h55, Mer 13h00, 16h05, 19h05, 21h55 Des Sources-10 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h30, Sam, Dim 13h10, 15h30, 19h10, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h50 Méga-Plex Lacordaire-16 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h30, Sam, Dim 13h10, 15h30, 19h10, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h50 Méga-Plex Marché Central 18 13h10, 15h30, 19h10, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h50 Méga-Plex Sphéretch-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h30, Sam, Dim 13h10, 15h30, 19h10, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h50 Méga-Plex Taschereau-18 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h50 Place Lasalle Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h00, 21h45, Sam, Dim 12h55, 16h15, 19h00, 21h45

**BRIGHT STAR (VOA) ★★★½**  
 AMC Forum 22 13h25, 18h55 Dollar Cinéma 19h00

**CAIRO TIME (VOA) ★★★½**  
 AMC Forum 22 12h20, 14h40, 17h05, 19h25, 21h50

**CAPITALISM - A LOVE STORY (VOA) ★★★½**  
 Cavendish Ven, Sam, Dim, Mar 12h50, 15h40, 18h45, 21h25, Lun, Mer, Jeu 18h45, 21h25 Côte-des-Neiges Ven, Sam, Dim 13h40, 16h15, 18h50, 21h25, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50, 21h25

**CHANSONS DU DEUXIÈME ÉTAGE (VOSTF) (SANGER FRAN ANDRA VANINGEN)**  
 Cinémathèque québécoise Dim 17h00

**CHRISTMAS CAROL, A (VOA) ★★★ EN PRIMEUR**

Carrefour Angrignon Ven, Sam, Dim, Mar 12h40, 15h00, 17h10, 19h20, 21h35, Lun, Mer, Jeu 19h20, 21h35 Cavendish Ven, Sam, Dim, Mar 12h45, 14h50, 17h00, 19h10, 21h20, Couche-tard Ven, Sam 23h50 Méga-Plex Sphéretch-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30, 21h35, Sam, Dim 10h30, 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h35, Couche-tard Ven, Sam 23h40

**CHRISTMAS CAROL, A 3D (VOA) ★★★ EN PRIMEUR**

Carnaval Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h00, 21h00, Sam, Dim 13h05, 15h20, 19h00, 21h00 Cinéplex Odéon Brossard 12h45, 14h55, 17h05, 19h15, 21h25 Colisée Kirkland 12h30, 13h00, 14h45, 15h00, 17h00, 17h30, 19h15, 19h45, 21h30, 250 Des Sources-10 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h15, Sam, Dim 12h55, 15h00, 17h05, 19h10, 21h15, Couche-tard Ven, Sam 23h20 Méga-Plex Deux-Montagnes-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05, 21h10, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h55, 17h00, 19h05, 21h10, Couche-tard Ven, Sam 23h15 Méga-Plex Lacordaire-16 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h15, Sam, Dim 10h30, 12h55, 15h00, 17h05, 19h10, 21h15, Couche-tard Ven, Sam 23h20 Méga-Plex Sphéretch-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h15, Sam, Dim 10h30, 12h55, 15h00, 17h05, 19h10, 21h15, Couche-tard Ven, Sam 23h20 Méga-Plex Sphéretch-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h15, Sam, Dim 10h30, 12h55, 15h00, 17h05, 19h10, 21h15, Couche-tard Ven, Sam 23h20 Méga-Plex Taschereau-18 Ven 12h50, 14h55, 17h00, 19h05, 21h10, Sam, Dim 10h30, 12h50, 14h55, 17h00, 19h05, 21h10, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05, 21h10, Couche-tard Ven, Sam 23h15

**CHRISTMAS CAROL, A IMAX 3D (VOF) ★★★ EN PRIMEUR**

Banque Scotia Montréal 12h00, 14h30, 17h00, 19h30, 22h00

**CIRQUE DU FREAK: L'ASSISTANT DU VAMPIRE (VF) (CIRQUE DU FREAK: THE VAMPIRE'S ASSISTANT)**

Capitol Drummondville Ven, Lun, Mer, Jeu 19h05, 21h30, Sam, Dim, Mar 13h40, 16h10, 19h05, 21h30 Carnaval Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h00, Sam, Dim 13h00, 15h25, 19h00 Carrefour 10 Joliette Ven, Sam, Dim, Mar 13h05, 15h25, 19h00 Carrefour 10 Joliette Ven, Sam, Dim, Mar, Mer, Jeu 19h05, 21h25, Lun 21h25 Cinéma Beloeil 15h15, 21h15 Cinéma Élysée Ven, Sam, Dim 13h10, 15h10, 19h10, 21h35, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h35 Cinéstarz St-Basile 13h00, 15h05 Langelier-6 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05, Sam, Dim 13h05, 19h05 Méga-Plex Deux-Montagnes-14 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05, 21h20, Sam, Dim 13h05, 15h20, 19h05, 21h20, Couche-tard Ven, Sam 23h35 Méga-Plex Lacordaire-16 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05, 21h20, Couche-tard Ven, Sam 23h35 Méga-Plex Marché Central 18 13h00, 15h15, 19h10, 21h15, Couche-tard Ven, Sam 23h30 Méga-Plex Pont-Viau 16 19h05, 21h20, Couche-tard Ven, Sam 23h35 Méga-Plex Taschereau-18 21h05, Couche-tard Ven, Sam 23h25 Méga-Plex Terrebonne-14 21h00, Couche-tard Ven, Sam 23h20 St-Bruno Ven, Sam, Dim, Mar 13h35 St-Eustache 13h00 St-Hyacinthe 15h30, 21h30 Ste-Thérèse-8 19h00, 21h20, Couche-tard Ven, Sam 23h40

**CIRQUE DU FREAK: THE VAMPIRE'S ASSISTANT (VOA)**  
 AMC Forum 22 12h20, 17h20, 22h35 Colisée Kirkland 12h40 Colossus Laval 12h50 Des Sources-10 Sam, Dim 13h00 Méga-Plex Lacordaire-16 21h00, Couche-tard Ven, Sam 23h20 Méga-Plex Marché Central 18 21h00,

Couche-tard Ven, Sam 23h20 Méga-Plex Sphéretch-14 19h05, 21h20, Couche-tard Ven, Sam 23h35 Méga-Plex Taschereau-18 21h00, Couche-tard Ven, Sam 23h20

**CLONES (VF) ★★★ (SUBROGATES)**

Capitol Drummondville 21h25 Méga-Plex Terrebonne-14 Ven, Sam, Dim 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15, 21h15, Couche-tard Ven, Sam 23h15 Quartier Latin 12h05, 14h20, 16h45, 19h10, 21h25 St-Eustache Ven, Sam, Dim, Mar, Mer, Jeu 12h15, 14h25, 16h35, 19h35, 21h45, Lun 12h15, 14h25, 16h35, 19h35, 21h45 Starcity Montréal 13h45, 16h35, 19h05, 21h35

**CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS (VOA) ★★★½**  
 AMC Forum 22 12h15, 14h35, 17h10, 19h40 Carrefour Angrignon Ven, Sam, Dim, Mar 12h55, 15h00, 17h00 Côte-des-Neiges Ven, Sam, Dim 14h10, 16h30 Méga-Plex Sphéretch-14 Sam, Dim 10h30, 12h45, 14h45, 16h45 Méga-Plex Taschereau-18 Ven, Sam, Dim 13h05, 15h05, 17h05

**CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS 3D (VOA) ★★★½ (CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS)**  
 Méga-Plex Lacordaire-16 Sam, Dim 10h30, 13h05, 15h05, 17h05

**COCO AVANT CHANEL (VOF) ★★★**

Inglourious Basterds 10h00, 12h20, 18h30, 21h20 Cinéma Élysée Lun 19h00, 21h15 Cinéstarz St-Basile 17h05, 19h10, 21h15 Cinéplex Jacques-Cartier-14 21h00, Couche-tard Ven, Sam 23h20 Méga-Plex Pont-Viau 16 Ven, Sam, Dim 12h50, 15h10, 19h10, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 Pine Ste-Adèle Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30, Sam, Dim 15h00, 19h30 Quartier Latin 12h00, 15h00, 18h25, 21h10

**COCO BEFORE CHANEL (VOSTA) ★★★ (COCO AVANT CHANEL)**

AMC Forum 22 13h10, 15h55, 18h45, 21h35 Méga-Plex Sphéretch-14 19h10, 21h30, Couche-tard Ven, Sam 23h50

**COLLECTOR, THE (VOA) AMC Forum 22 22h00**

**COMMANDO DES BÂTARDS, LE (VF) ★★★ (INGLOURIOUS BASTERDS)**  
 Starcity Montréal 12h00, 15h10, 18h25, 21h40

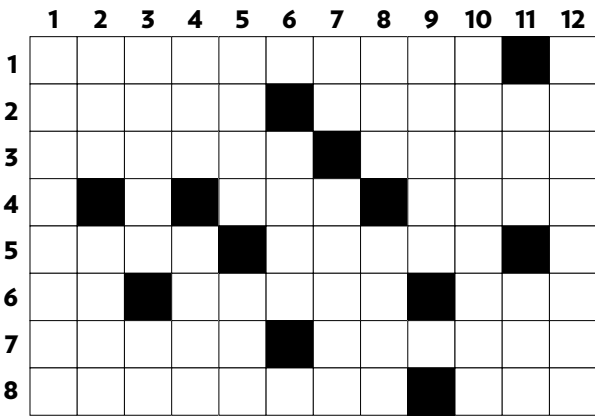
**CONTE DE NOËL, UN (VF) ★★★ EN PRIMEUR**

Boucherville Ven, Sam, Dim, Mar 13h05, 15h15, 17h20, 19h30, 21h40, Lun, Mer, Jeu 13h45, 15h55, 20h10 Carrefour Dorion Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h00, 21h30, Sam, Dim 12h50, 15h10, 17h20, 19h35, 21h50 Cinéstarz St-Basile 13h05, 15h05, 17h05, 19h05 Delson Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10, 21h10, Sam, Dim 13h05, 15h05, 17h10, 19h10, 21h10 Le Paris Ven, Sam, Dim, Lun 13h00, 15h30, 19h00, 21h30, Mar, Mer, Jeu 19h00, 21h30 Méga-Plex Jacques-Cartier-14 Ven 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h35, Sam, Dim 10h30, 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h35, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30, 21h35, Couche-tard Ven, Sam 23h40 Méga-Plex Pont-Viau 16 Ven 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h35, Sam, Dim 10h30, 13h15, 15h20, 17h25, 19h30, 21h35, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30, 21h35, Couche-tard Ven, Sam 23h40 Pine Ste-Adèle Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30, Sam, Dim 15h00, 19h30 St-Bruno Ven



AMUSEZ-VOUS!

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- Qui ne range pas ses affaires.
- Dont l'ouverture va en s'élargissant - Qui a les cheveux d'une couleur orangée, entre le rouge et le brun.
- Dont la peau est enlevée, en parlant d'oranges - Personne qui exécute des travaux de maçonnerie.
- Grande étendue d'eau intérieure - Il protège la main.
- Termine une prière chrétienne - Boire comme un chat ou un chien.

- Symbole chimique du Cérium - Assaisonné - Matière visqueuse et tenace.
- Action de décoller - Capacité à rire ou à faire rire.
- Rétablir les fonctions vitales d'une personne en danger - Qui sont à toi.

VERTICALEMENT

- Changer quelque chose d'emplacement.
- Elle a connu le paradis terrestre - Est en tête du peloton.
- Grand local à usage public - Du verbe aller.

Du lundi au samedi  
WWW.HANNEQUART.COM

- A du toupet - Tube fluorescent qui sert à éclairer.
- Qui existe vraiment - Endroit froissé sur un tissu.
- Barbouillé.
- Il est le plus malléable de tous les métaux - Met dans un endroit secret, à l'abri des regards.
- Mot servant à nommer une personne - Frousse.
- Strato-cumulus.
- Mollusque qui porte sur son dos une coquille en spirale.
- Intensité sonore d'un appareil - Parcouru des yeux.
- Qui ne disent pas la vérité.

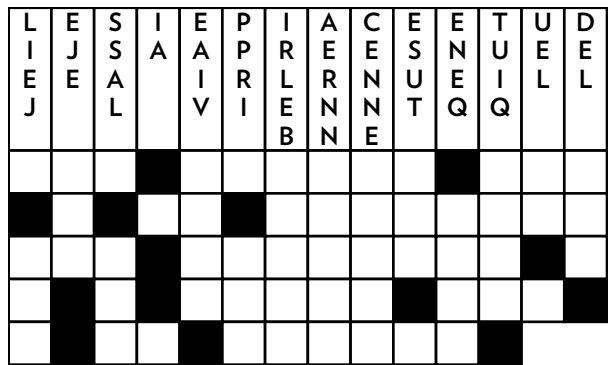
SOLUTION du dernier numéro



CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

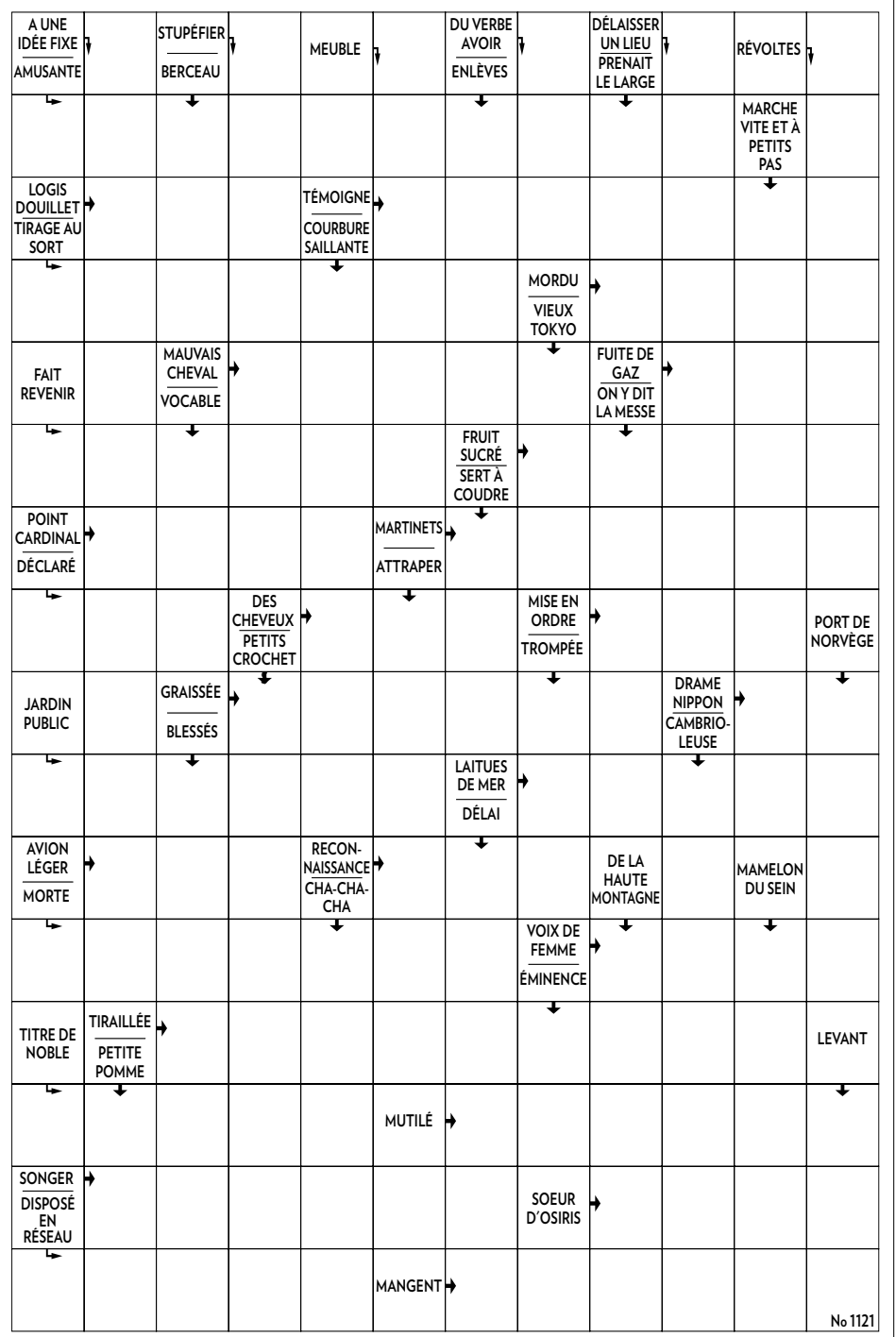
Thème : Citation de Lord Byron



SOLUTION du dernier numéro

Je suis fier quand je me compare, humble quand je me considère.

MOTS FLÉCHÉS



No 1121



MOT MYSTÈRE

COULEURS | Un mot de 7 lettres

- |          |            |            |          |
|----------|------------|------------|----------|
| ALBATRE  | ECRUE      | JURER      | ROSIR    |
| ALTERER  | EMAIL      | LAVIS      | ROUGE    |
| AZUR     | EMBUE      | LOUCHE     | ROUX     |
| BAIE     | EMERAUDE   | MOIRURE    | RUBICOND |
| BEIGE    | EMPOURPRER | MONOCHROME | SABLE    |
| BIS      | ENLUMINER  | NOIRE      | SOMBRE   |
| BLONDE   | EOSINE     | NUER       | TANGO    |
| BRUN     | GREGE      | OCRER      | TENDRE   |
| CAFE     | GRIS       | OPALE      | TERREUX  |
| CIEL     | HARMONIE   | ORANGER    | TIGREE   |
| CITRON   | HAVANE     | PERS       | TON      |
| COLORIER | INCOLORE   | PIE        | VIF      |
| DELAVE   | IRISEE     | REFLET     |          |
| EBENE    | IRISER     | ROBE       |          |

SOLUTION du dernier numéro | GRELUCHON

MOTS FLÉCHÉS

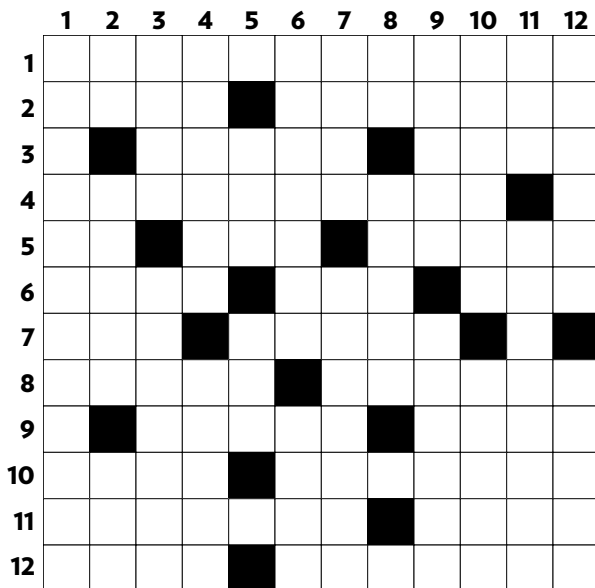
Solution du dernier numéro



WWW.HANNEQUART.COM

MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche  
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- Rupture d'un contrat de travail.
- De même - Os.
- Ragoût de lapin - Se dit d'un lieu qui a mauvaise réputation (mal ...).
- Dont on peut se servir.
- Fin de verbe - Après vous - Organes sécréteurs.
- Épiphanie - Ceinture de soie - Est en nage.
- Habitant - Traite de haut.
- Embarcation légère - Filets de pêche.
- Bubon - Attention!
- En feu - Grand tumulte.
- Équipé - Bloqué.
- Démentir - Attendus.

- Cette chose-ci - Équipe qui détient un titre.
- Prénom féminin - Être soumis.
- Infâme - Cassant.
- Se mange en salade - Dieu qui souffle.
- Lettre grecque - Contrefaites.
- Héros de Spielberg - Fragment d'un tout.
- Goujat - Recrute.
- Palmier - Avancer dans l'eau.
- Crêpe - Qui exprime une idée de rang.
- Mouche vivipare - Laxatifs.

SOLUTION du dernier numéro

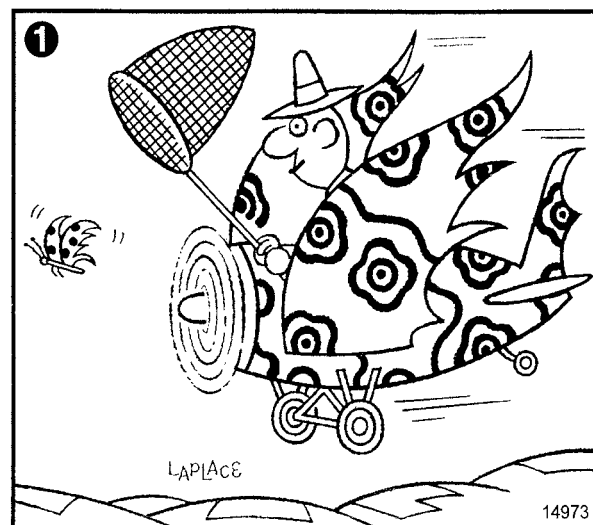


VERTICALEMENT

- Action de faire passer à l'état liquide.
- Idem - Deux points juxtaposés - Plante parasite.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

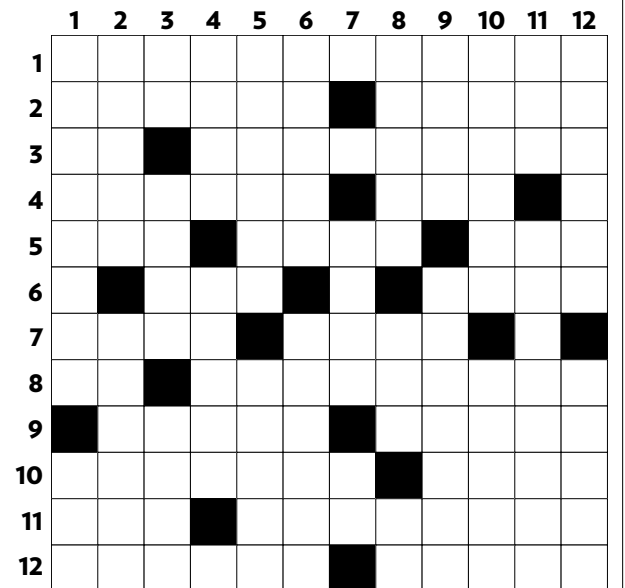


- Le col de l'homme est plus long.
- Le ruban du chapeau est forme de la parcelle sur la colline du milieu.
- Un oiseau est plus long sur la colline de droite.
- Un oiseau est plus long sur la colline de gauche.
- Un oiseau est plus long sur la colline de gauche.
- Un oiseau est plus long sur la colline de gauche.
- Un oiseau est plus long sur la colline de gauche.
- Un oiseau est plus long sur la colline de gauche.

NOILNOS

MOTS CROISÉS PLUS

Du lundi au vendredi  
MICHEL HANNEQUART



HORIZONTALEMENT

- Injurieuses.
- Faire l'âne - Somnolé.
- Condition - Il n'en grille plus.
- Fait chercher - Circule à Sofia.
- Ils ont des points noirs - Se trouver - C'était une protection.
- Pronom - Déplacés.
- Ouverture d'alto - Futur hère.
- En tête - Exclamation moqueuse.
- S'abîma dans la mer - Effleuras.
- Douleur - Poisson.
- Ancienne mesure - Montre.
- A confiance - Roche sédimentaire.

- Entouré de cordes - Mortel.
- Parfums - Presser fortement.
- Hennit ou fleurit - Modère.
- Prénom - Au milieu de la sieste.
- Porté au pinacle - Cité biblique - Petit arabe.
- Ancienne division égyptienne - Rue de Montréal.
- Relâches - Emploi.
- Chaviré - Sûrs.
- Étoile très brillante - Déformées.

VERTICALEMENT

- Elles ne pensent qu'à ça - Monnaie.
- Élimination - Enchaînements.
- Possession - Divinité égyptienne - Parti opposé à un autre.

SOLUTION du dernier numéro



**Nikon**

COOLPIX S1000PJ

« Avec son projecteur intégré,  
mon appareil photo se transforme  
en cinéma portatif! »

*André Léonard*DIRECTEUR DES APPROVISIONNEMENTS  
CHEZ LOZEAU**NOUVEAU****NIKON COOLPIX S1000PJ****499<sup>99</sup>\$**

NI 16800

**PREMIER APPAREIL PHOTO AU MONDE  
AVEC PROJECTEUR INTÉGRÉ**

- 12,1 mégapixels
- Objectif grand-angle de 5x
- Système de projecteur intégré
- Système intelligent pour le portrait
- Garantie de 2 ans
- **EN PRIME, cartes rabais<sup>3</sup>**

**PARTAGEZ VOS PHOTOS ET VIDÉOS N'IMPORTE OÙ  
AVEC LE NOUVEAU S1000PJ ET SON VIDÉOPROJECTEUR.**

Le Coolpix S1000pj est le premier appareil photo au monde avec projecteur intégré. Il vous permet de partager de manière originale vos photos ou vos vidéos sans avoir besoin d'être connecté à une télévision ou un ordinateur. D'un fonctionnement ultra-simple, il vous suffit d'appuyer sur un bouton pour projeter vos photos et vidéos favorites sur un mur ou n'importe quelle surface plane.

**IMPRIMANTE  
GRATUITE<sup>1</sup>**  
VALEUR DE 129<sup>99</sup>\$**Nikon D5000****859<sup>99</sup>\$**Rég. 899<sup>99</sup>\$Ensemble D5000 avec  
objectif 18-55mm VR

NI D50001855VR

**1 079<sup>99</sup>\$**Rég. 1169<sup>99</sup>\$Ensemble D5000 avec  
objectifs 18-55mm VR  
et 55-200mm VR

NI D5000DU0VR

**DES IMAGES RESPLENDISSANTES**

- 12,3 mégapixels, écran orientable
- Fonction vidéo HD 720p avec audio
- Garantie 2 ans (boîtier), 5 ans (objectif)
- **EN PRIME, cartes rabais<sup>2</sup>**

**IMPRIMANTE  
GRATUITE<sup>1</sup>**  
VALEUR DE 129<sup>99</sup>\$**Nikon D90****999<sup>99</sup>\$**

Boîtier D90

NI 17090

**1 319<sup>99</sup>\$**Ensemble D90 avec  
objectif 18-105mm VR

NI KITD9018105

**FONCTIONNALITÉ ACCRUE**

- 12,3 mégapixels, autofocus sur 11 zones
- Fonction vidéo HD 720p avec audio
- Garantie 2 ans (boîtier), 5 ans (objectif)
- **EN PRIME, cartes rabais<sup>2</sup>**

**EPSON®****0\$****Epson Artisan 50**Rég. 129<sup>99</sup>\$**À l'achat d'un  
boîtier ou d'un ensemble  
Nikon D5000, D3000 ou D90.**

En magasin seulement.

**EN PRIME,  
CARTES  
RABAIS<sup>3</sup>****Leica****769<sup>99</sup>\$**Rég. 799<sup>99</sup>\$**D-LUX 4**

- Capteur CCD de 10,1 mégapixels
- Objectif Leica DC Vario-Summicon grand-angle de F2
- Mode manuel et automatique
- Capture de fichiers en format RAW
- Mode vidéo HD à 24ips
- Écran LCD de 3 pouces
- **EN PRIME, cartes rabais<sup>3</sup>**

LE 18352

**ÉPARGNEZ  
1 600\$****Leica****4 999<sup>97</sup>\$**Rég. 6 599<sup>99</sup>\$**BOÎTIER M8.2**

- Capteur CCD de 10,3 mégapixels
- Fonctionnement simple et intuitif
- Écran LCD résistant de 2,5 pouces
- Nouveau mode Rapide "S"
- Boîtier robuste de qualité professionnelle
- Objectifs compatibles en vente sur Lozeau.com
- **EN PRIME, cartes rabais<sup>3</sup>**

LE 10711

**SONY®****SWAROVSKI****149<sup>99</sup>\$**Rég. 169<sup>99</sup>\$**CADRE NUMÉRIQUE AVEC  
INCRUSTATION DE PIERRES  
SWAROVSKI**

- Cadre de 7 pouces, résolution de 800x480
- Mémoire interne de 1Go
- Fichiers supportés: Jpeg, Bmp, Tiff, Raw
- Médias compatibles: SD, MMC, CF, XD
- Option de calendrier et d'horloge

SO DPF072NBQ

**EXCLUSIF  
À LOZEAU****SONY®****SWAROVSKI****174<sup>99</sup>\$**Rég. 189<sup>99</sup>\$**CADRE NUMÉRIQUE AVEC  
INCRUSTATION DE PIERRES  
SWAROVSKI**

- Cadre de 7 pouces, résolution de 800x480
- Mémoire interne de 1Go
- Fichiers supportés: Jpeg, Bmp, Tiff, Raw
- Médias compatibles: SD, MMC, CF, XD
- Option de calendrier et d'horloge

SO DPF072NBZ

**Lozeau.com**

À un clic du plus grand spécialiste photo et vidéo

6229, Saint-Hubert  
Montréal, Québec  
514 274 6577  
1 800 363 3535**Lozeau**  
L'EXPÉRIENCE PHOTO VIDÉO<sup>1</sup> Imprimante Epson Artisan 50, d'une valeur de 129<sup>99</sup>\$. Valide en magasin seulement.<sup>2</sup> Includant: Rabais de 15\$ sur un plan de protection reflex, rabais de 10% sur les cadres et albums (sauf cadres numériques), rabais de 20\$ sur un atelier, 1 impression HD 8x10 ou 8x12 gratuite.<sup>3</sup> Includant: Rabais de 5\$ sur un plan de protection compact, rabais de 10% sur les cadres et albums (sauf cadres numériques), rabais de 20\$ sur un atelier, 1 impression HD 8x10 ou 8x12 gratuite.

Valide jusqu'au 12 novembre 2009. Photos peuvent différer. Aucune commande spéciale.